

Paraiges



*Retour sur les JO
après le sacre
olympique des Bleues*

Olivier Krumbholz



Jean Muller

DÉJEUNER CONFÉRENCE



Michel Roth

DÎNER À 4 MAINS



Stéphane Bailly

INTERVIEW

Magazine du



Cercle
des Paraiges

OCTOBRE 2021



C

LA
CITADELLE
METZ 1859

R

LA
RESERVE
PLAISIRS
NEO-LORRAINS

F

LA
FABRIQUE
TRAITEUR

L'hôtel La Citadelle

Metz MGallery vous ouvre les portes d'une bâtisse historique, pleine de charme, située au coeur de Metz.

|

Réservez votre séjour :

03 87 17 17 17 • lacitadelle@groupe-lacitadelle.com

Le restaurant La Réserve

vous accueille tous les jours, midis et soirs. Découvrez une cuisine locale et de saison, sublimée par le chef Aurélien Person.

|

Réservez en ligne sur lareserve-metz.com

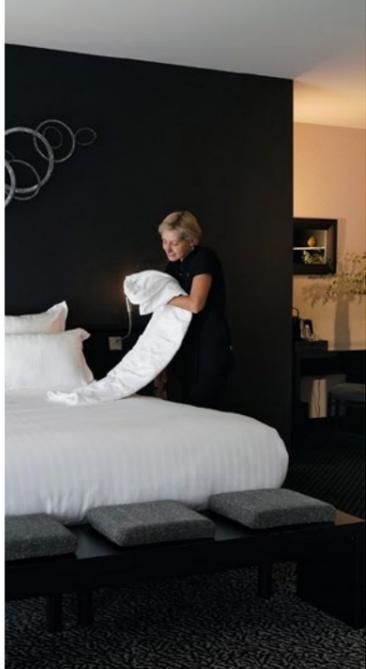
La Fabrique Traiteur

s'engage à vos côtés pour sublimer vos soirées, cocktails et événements privés ou d'entreprise.

|

Contactez-nous :

03 87 18 02 23 • lafabrique.traiteur@groupe-lacitadelle.com
lafabrique-traiteur.fr



ÉDITO

BIENVENUE CHEZ VOUS

Cher(e)s Membres,

Premier cercle d'affaires dans le Grand Est, le Cercle des Paraiges est avant tout un lieu d'échanges résolument moderne par son emplacement inédit au cœur du stade Saint-Symphorien.

Sa programmation événementielle, riche de plus d'une centaine d'événements par an, toujours en lien avec l'actualité économique, politique ou culturelle, promet des rencontres horizontales enrichissantes et ouvertes à tous les environnements. Déjeuners conférences, dîners culturels ou encore activités autour de passions communes seront animés par des experts et des orateurs de renom, parmi lesquels dès ce mois d'octobre, Olivier Krumbholz, l'entraîneur emblématique et désormais champion olympique, notre fondateur Michel Roth, Président de l'Académie des Bocuse d'Or, et Jean Muller, avec sa double casquette de Vice-Président exécutif de l'entreprise JCDecaux et de Président des Dirigeants Commerciaux de France, parmi d'autres surprises...

Profondément ancré dans l'histoire de la ville par son nom, référence à la glorieuse période messine des Paraiges, le Cercle des Paraiges fait la part belle à la tradition jusqu'à travers sa propre organisation et valorise ainsi son territoire.

A vous, cher(e)s Membres, le Cercle des Paraiges offre un restaurant et un bar privés ou encore un salon littéraire et un salon musical aux décors intimistes. Vous pouvez vous y donner rendez-vous tous les jours de la semaine.

Notre volonté ? Que vous vous sentiez comme chez vous tout en bénéficiant de toute l'attention nécessaire à l'efficacité et au plaisir de vos rencontres.

Ainsi, j'ai hâte de vous retrouver lors de l'inauguration officielle du Cercle des Paraiges qui se tiendra le Jeudi 30 Septembre 2021 à 18h30.

A très bientôt,

Bernard Serin,
Président du Cercle des Paraiges



7 PROGRAMMATION

- 7 | **DÉJEUNER CONFÉRENCE :**
Retour sur les JO
par Olivier Krumbholz
- 9 | **DÉJEUNER CONFÉRENCE :**
L'intelligence commerciale
par Jean Muller
- 10 | **DÎNER CULTUREL :**
Les Paraiges : Au coeur de la
République Messine
par Philippe Brunella
- 11 | **DÎNER CULTUREL :**
Dîner à 4 mains
par Michel Roth



- 12 | **CONFÉRENCE THÉMATIQUE :**
Des olds timers aux young timers :
voyage au cours du XX^e siècle
par Jean-Luc Dejj
- 13 | **CONFÉRENCE THÉMATIQUE :**
Les vins de France
par Emmanuel Ruiz



15 INAUGURATION

16

Interview Capitaine Club Passion Littérature

« Je suis tombée sous le charme de Metz »

Simone Hisler : Retour sur l'histoire d'une femme entrepreneuse qui est devenue la patronne d'une entreprise fleurissante.

- 18 | **FOOTBALL**
Capitaine Club Passion Football
avec Patrick Razurel
- 20 | **MUSIQUE**
Capitaine Club Passion Musique
avec Jacques Mercier

- 22 | **GASTRONOMIE**
Capitaine Club Passion Gastronomie
avec Valentine Tschaen-Blaise
- 24 | **OENOLOGIE**
Capitaine Club Passion Oenologie
avec Emmanuel Ruiz

26 ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR

- 28 | **SPORTS COLLECTIFS**
Capitaine Club Passion Sports
Collectifs avec Jacky Bettenfeld
- 30 | **ARTS**
Capitaine Club Passion Arts
avec Serge Wilczynski



- 32 | **AUTOMOBILE**
Capitaine Club Passion Automobile
avec Guy Ollinger

34 *Interview avec Stéphane Bailly*

**Président du groupe de distribution automobile
européen Car Avenue**

- 36 | **E-NOVATION**
Capitaine Club Passion E-novation
avec Frédéric Schnur



- 38 | **TENNIS**
Capitaine Club Passion Tennis
avec Julien Boutter
- 40 | **HISTOIRE**
Capitaine Club Passion Histoire
avec Philippe Brunella

41 LES PARAIGES

- 42 | **EAU ET SPORTS NAUTIQUES**
Capitaine Club Passion
Eau et Sports Nautiques
avec Hervé Frioud-Chatrieux
- 44 | **GOLF**
Capitaine Club Passion Golf
avec Gilles Conter



46 PAROLES DE...

48 MEMBRES D'HONNEUR

Assurément bien assuré !

Assurance
de l'entreprise.
Dommages.
Flotte de véhicules.
Responsabilité civile.
Responsabilité décennale.
Placement.
Retraite.
Prévoyance.
Banque.



Nathalie Grandbarbe
5 boulevard de Trèves - 57070 METZ
03 87 69 14 14 - agence.grandbarbe@axa.fr
N° ORIAS 07013452

VOS
CONFÉRENCES



RETOUR SUR LES JO

Retour sur les J.O. après le sacre olympique des Bleues

Après plus de vingt ans à la tête de l'équipe de France, Olivier KRUMBHOLZ a conquis le seul titre qui manquait à son palmarès XXL. Le plus beau, incontestablement. Arrivé en 1998, le technicien aura tout vécu. C'est son obsession handball qui a porté les Bleues au sommet de l'Olympe.

Introspective et analyse de cette victoire par Olivier KRUMBHOLZ.



OLIVIER KRUMBHOLZ
Sélectionneur de l'Équipe de France Féminine de handball

Né à Longeville-lès-Metz, Olivier KRUMBHOLZ, actuel sélectionneur de l'Équipe de France féminine de handball, revient médaillé d'or des Jeux olympiques 2021 qui se sont déroulés à Tokyo.

Il comptabilise 9 sélections en Équipe de France A1 durant sa carrière de joueur professionnel.

Suite à sa reconversion en tant qu'entraîneur, il totalise aujourd'hui 413 matches (254 victoires, 15 nuls et 144 défaites).

En décembre 2020, il a l'honneur de recevoir le titre de Chevalier de l'ordre national du Mérite.

DÉJEUNER CONFÉRENCE

Présenté par
Jacky BETTENFELD
Capitaine Club Passion Sports Collectifs

DATE À CONFIRMER

PALMARÈS

Joueur

- 9 sélections en équipe de France A1

Entraîneur de club

- Championnat de France : 1989, 1990, 1993, 1994, 1995
- Vice-champion en 1991, 1992
- Coupe de France : 1990 et 1994
- Finaliste en 1987, 1992, 1993

Entraîneur de l'Équipe de France féminine

- Champion olympique en 2021.
- Champion du monde en 2003 et 2017.
- Champion d'Europe en 2018
- Vice-champion olympique en 2016.
- Vice-champion du monde en 1999, 2009 et 2011.
- Médaillé de bronze au championnat d'Europe en 2002, 2006 et 2016.

UN CABINET RÉINVENTÉ, POUR MIEUX VOUS ACCOMPAGNER.

Chez Sologest, nos équipes sont à votre écoute pour **vous conseiller à tous les stades du développement de votre société.**

Nos Experts-Comptables, experts des entreprises, **vous conseillent** dans vos choix stratégiques pour arriver aux meilleurs résultats, **l'esprit tranquille.**

- Transmission, cession et création d'entreprise
- Conseil en Gestion
- Conseils aux dirigeants, particuliers et patrimoniaux
- Ressources Humaines
- Commissariat aux comptes & Audit
- Juridique
- Social
- Digitalisation et services en ligne
- Full service
- Comptabilité

GRANDISSONS ENSEMBLE

L'INTELLIGENCE COMMERCIALE

De la simple transaction à l'évolution vers un moteur de performance économique

En France, parler d'argent a longtemps été tabou et la nature de la relation commerciale était méconnue voire suspicieuse, quelques fois même associée à une sorte de servitude.

Aujourd'hui tout change grâce à une révolution qui conduit à l'émergence d'un nouveau monde, une révolution comparable à celle de l'industrie au 19^{ème} siècle.

Hyperconcurrence, marché saturé, qualité comparable des biens et services : pour créer de la différence et de la préférence, il faut de la créativité, de la singularité.

Vendre c'est créer de la valeur ajoutée et la relation commerciale devient plus complexe et plus riche, avec l'émergence de nouveaux business models...



JEAN MULLER

Executive Vice President Sales intelligence
JCDecaux

Nommé en janvier 2020 Executive Vice President Sales Intelligence de JCDecaux, numéro un mondial de la communication extérieure, pour les régions Asie - France, Belgique, Luxembourg et Israël - Amérique Latine et Europe du Sud - Moyen-Orient et Afrique.

Il conserve ses fonctions opérationnelles en France comme Directeur Général délégué Commerce et Développement, qu'il occupe depuis 2008.

Il a débuté sa carrière, au début des années 90, chez Bacardi Martini, où il devient très rapidement responsable « formation ventes ». Il a rejoint ensuite NRJ Group en 1996 comme Directeur Régional de Publicité avant d'être nommé Directeur Commercial, puis en 2005, Président des régies publicitaires du groupe radiophonique et musical.

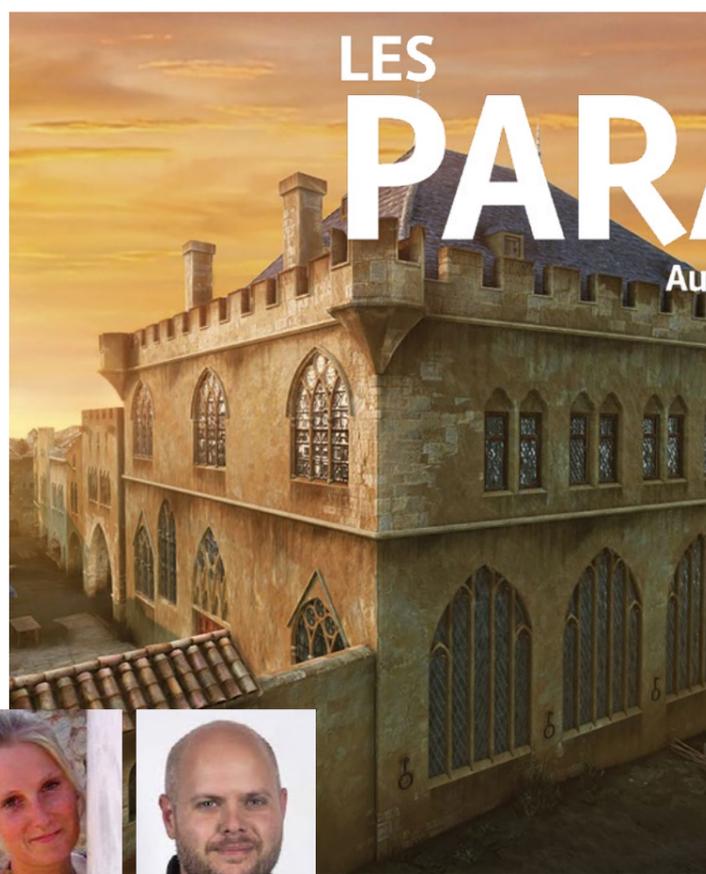
Son parcours a été récompensé par la presse et ses pairs lors de son élection comme « Manager commercial de l'année » en 2013.

Titulaire d'un Executive MBA, il est professeur affilié à ESCP Business School et a été nommé en 2020, directeur scientifique du programme certifiant Direction Commerciale.

Il a été élu président national des Dirigeants commerciaux de France (DCF) en 2017 et réélu pour un second mandat en janvier 2020.

DÉJEUNER CONFÉRENCE

JEUDI
28 OCTOBRE 2021
12:30 - Mezzanine des Orateurs



LES PARAIGES

Au cœur de la République messine



MYLÈNE PARISOT ET JULIEN TRAPP

Docteurs en histoire

Tous deux docteurs en histoire de l'université de Lorraine et membres associés du Centre de recherche universitaire lorrain d'histoire (CRULH-EA 3945), Mylène Parisot et Julien Trapp sont activement engagés dans la recherche historique régionale. Ils ont œuvré ensemble à l'étude des fortifications médiévales de Metz au sein de l'association Historia Metensis. M. Parisot, enseignante d'histoire-géographie au lycée Jean-Victor Poncelet à Saint-Avold, en a étudié l'entretien à travers l'étude de la comptabilité des Gouverneurs des Murs de la ville dans le cadre de son doctorat. J. Trapp est quant à lui assistant principal de conservation du patrimoine au musée de La Cour d'Or-Metz Métropole, après avoir commencé sa carrière professionnelle en archéologie préventive. Il est actif dans plusieurs associations patrimoniales et culturelles, comme la Société d'histoire et d'archéologie de la Lorraine, dont il est le vice-président chargé de l'archéologie.

Les auteurs du livre qui deviendra une référence de l'époque de la République Messine vous racontent 18 mois de recherches, d'écriture, et de créations d'illustrations.

Seule une thèse réalisée en 1863 par F. D. Henri KLIPPFEL avait jusqu'alors traitée en profondeur de la République Messine (du 13^{ème} au 16^{ème} siècle).

Cette période exceptionnelle de la ville de Metz, qui rayonnait à travers toute l'Europe et frappait même sa propre monnaie, devait être racontée avec un style moderne et profitant des nouvelles technologies d'illustrations.

C'est chose faite grâce à l'expertise et le talent de deux jeunes historiens qui ont utilisé des documents d'époque mais aussi des prises de vues aériennes de la ville, réalisées spécialement par un drone.

Laissez vous emporter à travers cette histoire fantastique...

DÎNER CULTUREL

Présenté par
Philippe BRUNELLA
Capitaine Club Passion Histoire

JEUDI
14 OCTOBRE 2021
19:00 - Mezzanine des Orateurs



DÎNER À 4 MAINS

Vous connaissez les dîners à quatre mains ? Ils rassemblent deux chefs autour d'un même menu. Un « deux-en-un », en quelque sorte... L'occasion de découvrir deux approches, deux sensibilités différentes.

Le restaurant des Paraiges va organiser le 21 Octobre un dîner à 4 mains afin de mettre en avant un de ses fondateurs, chef étoilé et Président de l'Académie des Bocuse d'Or, Michel ROTH qui réalisera et commentera son menu aux côtés du chef du restaurant des Paraiges, Aurélien PERSON.



MICHEL ROTH

Chef cuisinier
Président de l'Académie des Bocuse d'Or

Meilleur apprenti de France en 1977, il entre comme premier commis à l'hôtel Ritz à Paris.

En 1985, il décroche le si convoité titre de Bocuse d'Or et en 1991 celui de Meilleur Ouvrier de France.

En 2009, il obtient au Ritz une deuxième étoile au guide Michelin.

Il ouvre ensuite sa société de conseil en gastronomie. En 2017, il apporte son nom et son expérience à l'ouverture de la nouvelle brasserie dans l'enceinte de la gare de Metz.

DÎNER CULTUREL

Présenté par
Marc ZINGRAFF
Maire de Sarreguemines

JEUDI
21 OCTOBRE 2021
19:00 - Restaurant des Paraiges

DES OLD TIMERS AUX YOUNG TIMERS :

voyage au cours du XX^e siècle



JEAN-LUC DEJY
Responsable Régional de la Fédération des Véhicules d'Époque

Les véhicules de collection : un patrimoine historique.

Rôle et utilité de la FFVE, l'histoire du véhicule d'époque, l'histoire des marques, à la découverte de la mécanique ancienne, l'entretien de votre véhicule, le statut de véhicule de collection, comment choisir son véhicule de collection.

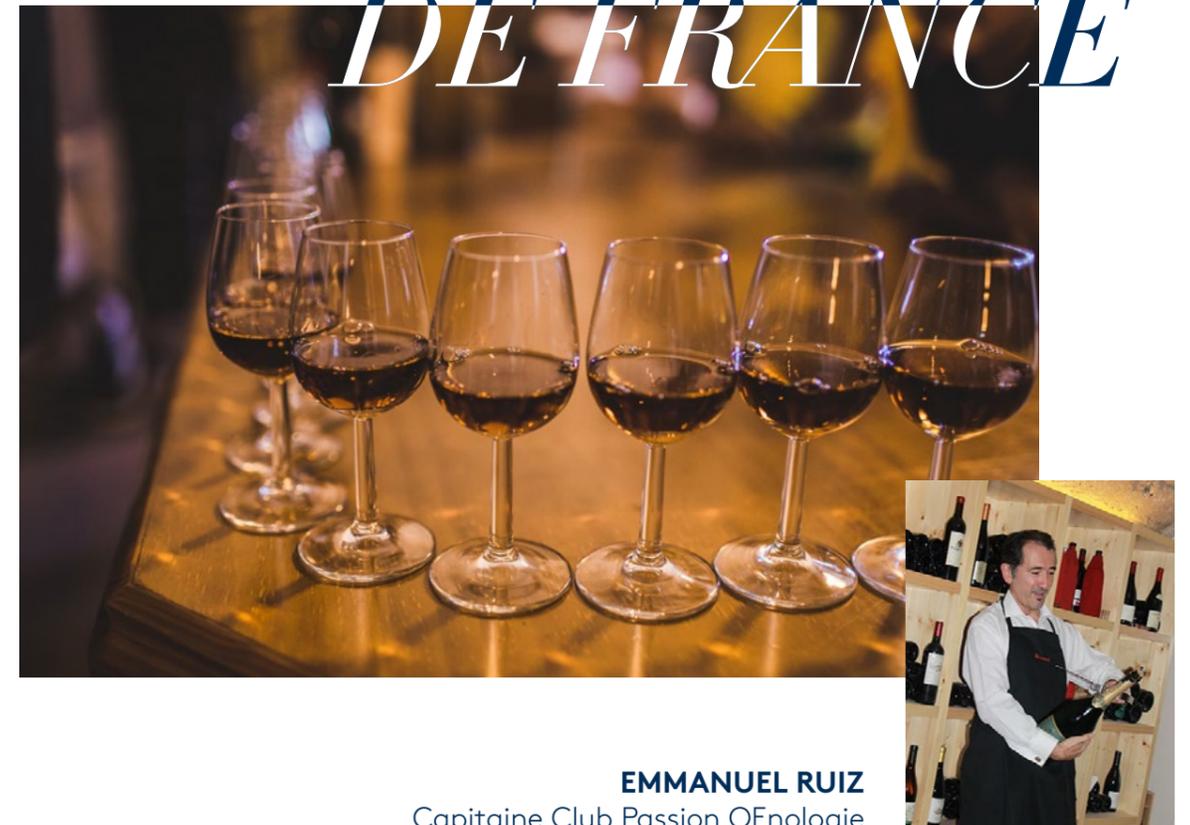


CONFÉRENCE THÉMATIQUE

Présenté par
Guy OLLINGER
Capitaine Club Passion Automobile

MARDI
19 OCTOBRE 2021
12:30 - Restaurant des Paraiges

LES VINS DE FRANCE



EMMANUEL RUIZ
Capitaine Club Passion OEnologie

Plus qu'un art de vivre, la connaissance du vin fait partie intégrante de notre culture.

La France, qui dispute à l'Italie chaque année la place de premier producteur mondial de vin, est considérée dans le monde entier comme le pays du vin par excellence. Elle possède une richesse de terroirs, de cépages, de sols et de climats, qui donne à ses vins une extraordinaire variété : de la Champagne au Sud-Ouest, de Bordeaux à la Bourgogne, de la Vallée de la Loire au Languedoc, de l'Alsace à la Provence, du Poitou Charente à la Corse, du Jura à la Vallée du Rhône.

Partez pour un tour des régions viticoles de France et des spécificités de leurs vins.

Eveillez vos sens et libérez vos émotions en découvrant ou redécouvrant, le plaisir de la dégustation à l'aveugle avec des flacons, pour la plupart introuvables sur le marché.

Pour cette 1^{ère} conférence OEnologique, Emmanuel RUIZ vous présentera un panorama détaillé des grandes appellations françaises.

CONFÉRENCE THÉMATIQUE

MERCREDI
20 OCTOBRE 2021
19:30 - Restaurant des Paraiges



XAVIER LAVICTOIRE - REIMS

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. A CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



INAUGURATION DU CERCLE DES PARAIGES ET REMISE DES CARTES DE MEMBRE

Le Président du Cercle des Paraiges, Bernard SERIN et les administrateurs fondateurs auront la joie de vous faire découvrir les espaces de votre Cercle le jeudi 30 septembre prochain à 18h30.

Ce sera également l'occasion de vous remettre le précieux sésame que constituera votre carte de Membre, vous permettant un accès libre aux salons, bar et restaurant du Cercle, et facilitant le paiement centralisé et mensualisé de vos consommations. Elle vous sera remise à l'accueil de cette soirée inaugurale.

Votre numéro de Membre, qui figure sur votre carte, est votre « ADN » Paraiges, constitué de 3 lettres de votre nom, du jour et mois de votre date de naissance et de votre promotion d'entrée dans le Cercle (mois et année).

PROGRAMME DE LA SOIREE INAUGURALE

18h30

Accueil au rez de chaussée de la tribune sud, contrôle du passe sanitaire et remise de votre carte de Membre.
- Parking sous parvis et Niveau 0 -

Puis, découverte du salon des Paraiges autour d'une coupe de champagne DEUTZ
- Niveau 1 -

19h15 précises

Mezzanine des Orateurs
Intervention du Président Bernard SERIN
Interventions des invités officiels
- Niveau 2 -

Intervention de Philippe BRUNELLA dans le cadre du Vernissage de l'exposition temporaire « PARAIGES » en collaboration avec le Musée de la Cour d'Or Metz Métropole (Octobre 2021 - Janvier 2022)

20h00

Cocktail à la mezzanine des Orateurs, au bar et au restaurant
- Niveau 2 -

N'oubliez pas votre cadeau exclusif avant de repartir (au niveau 0, accueil parking)

Parking, voiturier et entrée sous le parvis de la Tribune Sud
Tenue de ville et Passe Sanitaire demandés

RSVP avant le 17 Septembre 2021, par email (info@cercledesparaiges.com)
ou par téléphone (06 33 44 57 97) avec le nom de votre accompagnant.

PORTRAIT
CLUB PASSION
LITTÉRATURE



RETOUR SUR L'HISTOIRE D'UNE FEMME ENTREPRENEUSE QUI EST DEVENUE LA PATRONNE D'UNE ENTREPRISE FLEURISSANTE. MÉTIER-PASSION QUI SERA VECTEUR DE BEAUCOUP D'ANIMATIONS AU TRAVERS DU CLUB PASSION LITTÉRATURE DONT SIMONE HISLER EN EST LA CAPITAINNE.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ? Quel est votre domaine d'activité ?

Sur une des photos de ma jeunesse, en noir et blanc, on voit une première communiant très sage, habillée d'une jolie robe, cousue par sa maman, sur une colline ensapinée. Cette photo représente bien mon enfance, passée dans un village d'une vallée alsacienne, entre papa, maman et mes trois grandes sœurs. École, collège, lycée, se passent relativement bien. Même si je suis un rien rebelle, quelque fois révoltée, souvent fonceuse plutôt que douce et obéissante. À mon entrée à l'université de Strasbourg, je découvre une sorte de liberté. Et bientôt je quitte famille et enfance pour un voyage en auto-stop jusqu'en Inde. Paix et Amour étaient



devenus mon crédo. Quelques années plus tard, de retour sur terre, je rencontre l'homme de ma vie, un libraire. Nous aurons cinq enfants et moi toute latitude de me plonger dans ce monde fantastique de la littérature, du conte, de l'imaginaire et du vécu.

Vingt années passent, mon mari décède. Finie la belle vie de mère au foyer. Il faut tourner cette page. Il semble, sans m'applaudir que je l'ai bien tournée.

Aujourd'hui je suis « patronne » d'un petit groupe de sociétés : les librairies Hisler et Hisler BD à Metz, Hisler BDBIS à Thionville, la librairie Hisler en Alsace et la librairie Grangier à Dijon, que j'ai sauvé de la fermeture. Ce geste a d'ailleurs été récompensé de la Légion d'Honneur. Cent employés. Mes merveilleux enfants m'ont beaucoup épaulé par leur implication.



Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Je suis restée profondément alsacienne et ne me ressource réellement qu'à la « maison », maison de famille que j'ai gardée. Néanmoins je suis tombée sous le charme de Metz, de sa cathédrale si différente de celle de Strasbourg, du quartier impérial, de la Seille, du plan d'eau, du canal... Des endroits autour desquels j'ai couru presque chaque jour durant des années.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Arts & Littérature ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

J'aime tous les livres, les livres d'art, de sport, d'histoire, de philosophie. Autant de sujets que nous pourrions aborder selon les parutions et l'intérêt que les Membres du Cercle et du Club Passion Arts & Littérature manifesteront. Mon équipe a déjà soumis une liste éclectique d'invités possibles : anciens ministres, acteurs, historiens, footballeurs, chefs de cuisine et bien d'autres ! 🍷

Pourquoi cette affinité à la littérature ?

À la question pourquoi les livres, je dirais tout simplement que c'est la faute du libraire que j'ai épousé.

Quelle serait votre bibliothèque idéale ?

Je me souviens avoir lu une version courte sans doute de Don Quichotte avant le collège puis Antoine de Saint Exupéry, Le livre de ma mère d'Albert Cohen, Dostoïevski, Garcia Marquez, Irving Yalom et plus récemment Olga Tokarczuk prix Nobel 2019.

PORTRAIT
CLUB PASSION
FOOTBALL

PLAISIR, RESPECT, ENGAGEMENT ET SOLIDARITÉ TELLES SONT LES VALEURS DE LA FFF SUR LESQUELLES PATRICK RAZUREL, ANCIEN DIRECTEUR GÉNÉRAL DU FC METZ, PRÉSIDENT DE LA COMMISSION STATUTS ET RÈGLEMENTS DE LA LFP, MEMBRE DU BUREAU DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DE LA COUPE DE FRANCE DE LA FFF ET CAPITAINE DU CLUB PASSION FOOTBALL, NOUS ÉCLAIRE.



Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Je suis né à Metz en 1951 et j'ai vécu à Talange jusqu'en 1955, dans la maison de l'oncle de Patrick Battiston dont la fille était ma nourrice. Drôle de hasard ou prédestination ?

J'ai étudié à Nancy puis au hasard des opportunités professionnelles de mon père, j'ai vécu à Rouen, Vitry-le-François, Châlons-sur-Saône avant de revenir dans la région où j'obtiens un diplôme d'Ingénieur en bâtiment avec comme projet de fin d'études, la création d'une bretelle d'autoroute me-

nant à un stade de football... Encore un signe !

Après une première expérience professionnelle chez un promoteur immobilier messin, j'ai fait face, à mon retour du service militaire, à la crise due au choc pétrolier de 1973 et au chômage. Nouveau signe du destin... Le propriétaire de mon logement, alors membre de la FFF, Secrétaire Général du FC Nancy et de la Ligue Lorraine de Football, connaissant ma passion pour le sport, me propose d'intégrer l'administration de cette dernière dont le Directeur Général était proche de la retraite. C'est ainsi que je suis devenu à mon

tour Directeur Général de la Ligue pendant dix ans.

En 1985, Carlo Molinari m'approche afin de devenir Directeur Général du FC Metz, poste que j'ai occupé de 1986 à 2012 avant de devenir Directeur Général de Fc Metz Groupe jusqu'en 2015, année de ma retraite.

Tout au long de ma carrière professionnelle j'ai exercé de nombreuses missions à responsabilité dans les instances nationales du football. Aujourd'hui, j'ai créé ma structure de consulting et travaille à des projets de rachat de clubs professionnels de football en Europe.

Pourquoi cette affinité au football ? Avez-vous d'autres passions ?

Au-delà du football qui parcourt ma vie encore aujourd'hui - je suis un lecteur assidu de l'Équipe dont je ne rate pas un numéro depuis plus de 60 ans - j'ai la passion du sport et de tous les sports. J'ai ainsi pratiqué la course à pied de façon intensive, aujourd'hui je me suis pris de passion pour le golf. Je cultive la diversité de mes centres d'intérêt. J'écoute tous types de musique : musiques du monde, rap français et africain, classique, jazz... Je m'informe à travers mes lectures sur les sciences humaines. J'aime la calligraphie, la peinture du street art à Basquiat et toutes formes d'art contemporain.

Quelles sont, selon vous, les valeurs fortes du football ? Quelles équipes, autre que le FC Metz, vous servent de modèles ?

Sans rentrer dans les poncifs que l'on retrouve en permanence et qui tiennent plus de la posture que de la réalité, le football doit entretenir du fait de son universalité, les valeurs collectives de la solidarité, du partage et de la tolérance qui sont aussi mes valeurs personnelles. Il y a dans le football contemporain de grands clubs qui ont su forger leur histoire et créer des communautés autour de ces trois valeurs, je pense notamment à Liverpool, Bayern Munich, Barcelone et Manchester United. Ces communautés se sont d'ailleurs récemment mobilisées contre la création de la Super League et ont réussi à faire annuler le projet.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ? Metz, ma ville d'adoption compte tenu de mes origines très diverses



La grande diversité géographique de la Lorraine participe à son originalité et est un réel atout.

dont aucune n'est lorraine, a une place particulière dans ma vie puisque j'y ai réalisé toute ma carrière professionnelle et y ai trouvé mes amis.

Cette ville a des atouts par sa situation géographique qu'elle a du mal à faire valoir du fait de son histoire et des clichés qui l'entourent. Le nouveau découpage régional n'aide pas à sa reconnaissance, c'est en cela que le football et le sport de haut niveau sont et seront toujours un moteur et une vitrine permettant un développement national et international grâce auquel les talents et divers projets peuvent avoir un véritable écho.

Je n'ai pas d'endroits privilégiés

dans cette région, je dirais que la grande diversité géographique de la Lorraine participe à son originalité et est un réel atout.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Football ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

Tout d'abord, je tiens à dire mon plaisir et mon honneur d'avoir été retenu parmi les capitaines du Cercle des Paraiges, c'est une suite logique dans mon parcours marqué par le Fc Metz. J'ai pour ambition de transmettre ma passion pour le football, de faire connaître ce sport aux personnes qui nous rejoignent ou de le faire aimer davantage à celles qui y sont déjà attachées. ❖

Diverses fonctions occupées dans les instances nationales du football

- 16 saisons au Conseil d'Administration de la Ligue de Football Professionnel en tant que Secrétaire Général et Trésorier Général
- Président de la Commission des Finances de la LFP
- Membre du Comité de pilotage des droits TV du football
- Actuel Président de la Commission Statuts et Règlements de la LFP
- Membre du Bureau de la Commission Fédérale de la Coupe de France de la FFF
- Vice-Président délégué de son propre syndicat professionnel depuis 15 ans

PORTRAIT
CLUB PASSION
MUSIQUE



RYTHMÉE, NUANCÉE, LENTO, ALLEGRO, CLASSIQUE, JAZZ OU POP, LA MUSIQUE, DOMAINE ÉCLECTIQUE, ADOUCIT LES MŒURS TELLE UNE POÉSIE MODERNE. PORTRAIT DU CAPITAINE QUI PORTERA CE CLUB PASSION : JACQUES MERCIER, ANCIEN CHEF D'ORCHESTRE PERMANENT DE L'ORCHESTRE NATIONAL DE LORRAINE.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Né à Metz après la guerre dans une famille de sept enfants, j'ai eu la chance d'exercer le métier dont j'ai rêvé adolescent : Chef d'Orchestre. Parallèlement à mes études secondaires et à une année de faculté, j'ai suivi les cours du conservatoire de Metz avant d'intégrer le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. J'ai rapidement entamé un parcours international qui m'a permis de diriger sur tous les continents, et pu constater combien la Musique est un langage sans frontière nous offrant la possibilité de merveilleusement communiquer. J'ai exercé à l'Orchestre National d'Ile de France pendant 20 ans en tant que Directeur Artistique puis à l'Orchestre National de Lorraine pendant 16 ans en tant que Chef Permanent.

Pourquoi cette affinité à la Musique ? Avez-vous d'autres passions ?

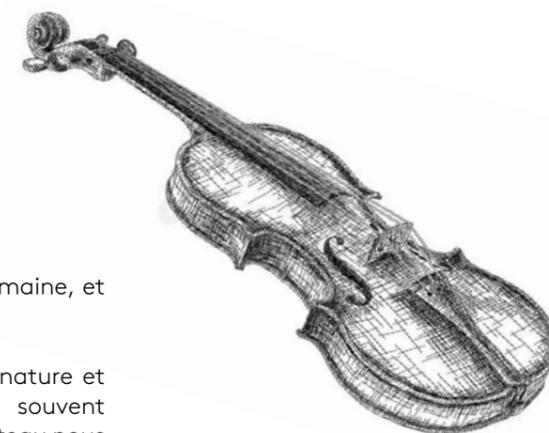
Mon père était pianiste et professeur au conservatoire de Metz, je suis donc tombé dans la marmite musicale lorsque j'étais enfant ! Même s'il a fallu batailler dur, je n'ai toutefois que peu de mérite, sauf celui d'être passionné et « accrocheur » dans le domaine que j'exerce. Picasso ne disait-il pas : « Tous les hommes sont égaux, sauf les tenaces ! »

Mes autres passions ? Je suis sensible à toute forme d'expression artistique, avec un faible pour le Cinéma et l'Architecture, j'ai d'ailleurs un fils architecte.

Quelle serait votre playlist idéale ? En tant qu'artiste, quelles sont vos sources d'inspiration ?

Je n'ai pas de playlist idéale : j'aime la musique sous toutes ses formes pourvu qu'elle soit de qualité. En

Metz est une ville infiniment poétique qui doit sa beauté à l'omniprésence de l'eau et à son architecture très particulière.



général on manque d'exigence dans ce domaine, et j'ai la vulgarité en horreur !

En tant qu'artiste, je suis à l'écoute de la nature et me passionne pour les correspondances souvent mystérieuses qui existent entre les Arts. Cocteau nous rappelait qu'une œuvre d'art doit satisfaire toutes les Muses : « C'est ce que j'appelle la preuve par neuf ! »

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Metz est une ville infiniment poétique qui doit sa beauté à l'omniprésence de l'eau et à son architecture très particulière. Le sillon lorrain est, quant à lui, une réalité géographique, économique et culturelle où chacun doit trouver la place qui lui est due. Personnellement, j'ai un faible pour notre Route des Vins, son pittoresque, son charme et surtout son excellente production!

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Musique ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

J'ai toujours éprouvé un fort patriotisme pour ma ville natale. Mon engagement dans cette belle aventure des Paraiges provient de mon désir profond de faire rayonner Metz. En particulier dans le domaine artistique qui doit le plus souvent irriguer tous les autres domaines : c'est un gage de réussite de tout projet. Mon parcours me destine tout naturellement à m'occuper du Club Passion Musique ! Je suis donc un capitaine Ad Hoc ! 🍷

PORTRAIT
CLUB PASSION
GASTRONOMIE



VALENTINE TSCHAEN BLAISE, FONDATRICE DE L'AGENCE DE PRODUCTION AUDIOVISUELLE VTB, PRÉSENTATRICE DE L'ÉMISSION CULINAIRE À FEUX DOUX DIFFUSÉE SUR MOSELLETV ET CAPITAINE DU CLUB PASSION GASTRONOMIE NOUS PARLE DE SON PARCOURS PROFESSIONNEL, DE SA VISION DE LA GASTRONOMIE ET NOUS DÉVOILE CE QU'ELLE A APPRIS AUPRÈS DES PLUS GRANDS CHEFS DE LA RÉGION.

Présentez-vous-en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Je suis Valentine, 36 ans, mariée, maman de deux enfants et cheffe d'entreprise aux multiples casquettes. Après six ans à la tête du Grand Rendez-vous, l'émission phare de la chaîne Mirabelle TV, j'ai voulu réaliser un rêve en créant ma propre entreprise, mon agence de production audiovisuelle et marketing digital. J'accompagne du mardi au vendredi mes clients sur

des problématiques de marketing digital, j'imagine et je monte aussi des projets de concepts télévisuels et films. Je suis également journaliste culinaire pour l'émission À Feu Doux pour laquelle j'enregistre chaque lundi aux côtés des grands Chefs du Grand Est. Mon parcours a été fait d'opportunités. Lors de mes études, je me prédestinais au métier de productrice, je souhaitais aller chercher des fonds pour donner vie aux idées de réalisateurs talentueux.

Par la suite, j'ai rencontré le dirigeant d'une agence de communication qui m'a donné envie de le rejoindre et pour qui j'ai développé le marketing vidéo.

Puis au fil des rencontres, je me suis retrouvée dans le bureau de Dominique Renault, directeur de la chaîne Viâvosges. Nous avons discuté longuement de tout et de rien si bien qu'à la fin de l'entretien il me proposait d'enregistrer un pilote de l'émission culinaire À Feu Doux. Ce pilote a été la première émission de télévision de ma vie. Six mois plus tard, Mirabelle TV voyait le jour et le directeur de l'époque me proposait d'animer l'émission phare de la chaîne. J'avais 24 ans, c'était une expérience de folie. J'ai rencontré, interviewé et échangé avec de nombreuses personnalités, en plateau et sur le terrain. Après six années géniales au sein de cette chaîne, j'ai voulu voler de mes propres ailes. Ainsi est née



mon agence VTB. Aujourd'hui, je ne me suis jamais sentie autant à ma place. L'entrepreneuriat c'est encore plus fort que l'adrénaline de la télévision !

Pourquoi cette affinité à la gastronomie ? Avez-vous d'autres passions ?

Lorsque j'ai débuté les tournages de l'émission À Feu Doux, j'aimais déjà la cuisine car mon papa alsacien m'a transmis cette passion. Mais pour être honnête, je n'étais pas un grand chef. En revanche aujourd'hui, après onze ans aux côtés de grands Chefs, je me débrouille plutôt bien. Ils ont renforcé ma passion et m'ont transmis l'amour des beaux produits et le respect du travail des producteurs. Pour vous donner une idée, j'enfile chaque jour le tablier et je cuisine. Ça me permet de me ressourcer, de réfléchir et de déconnecter.

Ma seconde passion, c'est le sport. Chaque semaine j'y consacre 5h : pilates, yoga, cross-fit, j'alterne plusieurs disciplines. Ça me permet aussi de manger ce que je veux, sans que ma balance ne me boude !

Quel Chef avez-vous pu rencontrer et vous a particulièrement marqué ?

Honnêtement chaque Chef m'a marquée. Sa personnalité, ses choix, sa façon de travailler. Au fil du temps, j'ai construit avec certains d'entre eux une relation amicale. Ils m'ont vu « grandir » tout comme les téléspectateurs. Ils ont partagé mes doutes lors des premières émissions, ils m'ont vu en ceinte, une fois... puis deux ! Ce que j'adore chez les Chefs, c'est que chaque lundi, ils veulent me faire plaisir en me faisant partager leur passion, leur coup de cœur ! J'adore la confiance qu'ils m'accordent lorsque je porte un regard sur leurs recettes.

En tant que passionnée de gastronomie, quel est votre recette préférée ?

Une recette coup de cœur que je prépare régulièrement à la maison : des nouilles sautées aux légumes, gingembre, coriandre fraîche et quelques noix de cajou torréfiées. C'est bon, c'est sain et ça fait voyager ! Une recette coup de cœur de Chefs ? Le ris de veau de Thierry Longo, le fish & chips d'An-

toine Mocellin et les nems de la Jonque d'Or !

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Pendant sept ans, j'ai sillonné le territoire grâce à mon métier de journaliste télé. C'est ainsi que j'ai pris conscience que nous avons une belle région. Je suis fière de vivre ici, fière d'être lorraine. Nombreux sont ceux qui rêvent de vivre dans « le sud ». Personnellement, je ne partirais pour rien au monde.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Sports Collectifs ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

À travers ce rôle que je prends très à cœur, je compte bien faire partager ma passion, mes connaissances et mes bonnes adresses. J'ai imaginé pleins de surprises tout au long de l'année pour régaler les épicuriens comme moi ! La gastronomie et la cuisine sont intrinsèquement liées au partage, à la convivialité et à l'échange. J'ai accepté pour vivre ce genre de moments. 🍷

PORTRAIT
CLUB PASSION
OENOLOGIE



**CHALEUREUX, BOISÉ, DÉLICAT, ENVELOPPÉ, ROND, ROBUSTE, SUAVE...
LE VIN ET SES MULTIPLES FACETTES GAGNENT À ÊTRE CONNUS.
PORTRAIT DU CAPITAINE QUI PORTERA LE CLUB PASSION ŒNOLOGIE :
EMMANUEL RUIZ, FONDATEUR DU BAR À VINS LA QUILLE À METZ.**



**Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ?
Quel est votre parcours ?**

Après avoir œuvré pendant 20 ans comme cadre dans des grands groupes de construction, j'ai décidé de donner un nouveau sens à ma vie. En 2009 j'ai créé le Clos ¼ Lorraine, une société de vente et d'événementiel sur le vin.

Puis en 2014 le bar à vin La Quille qui se situe Place de Chambre voyait le jour.

Cette double activité est complétée par la mise en place et le suivi de clubs de dégustation dans toute la France. Chaque mois, nous proposons à nos 800

membres des soirées à thème afin de leur faire découvrir un cépage, une appellation ou une région avec des vins sélectionnés par nos soins.

Pourquoi cette affinité à l'œnologie ? Avez-vous d'autres passions ?

J'ai découvert le vin en dégustant de grands Bordeaux dans la cave d'un ancien maire de Vittel, cela ne s'invente pas ! Le vin c'est l'échange, le partage, la convivialité, une philosophie de vie et également l'école de l'humilité. J'ai de nombreuses autres passions, à savoir le tennis, j'y joue depuis l'âge de 10 ans, j'ai été professeur de tennis au CS Vittel Tennis et au Club Med.

J'aime voyager, principalement aux USA et je suis également biker. Durant le premier confinement, j'ai effectué de nombreuses livraisons en HD ce qui m'a valu une page entière dans le célèbre magazine de la Revue du Vin de France.

En tant que passionné d'œnologie, quelle serait votre cave idéale ? Quelle région viticole française a votre préférence ?

Ma cave idéale est un lieu où chaque bouteille me rappelle un souvenir que je partagerai en dégustant le vin. L'une des phrases favorites de mes clients ou amis est d'ailleurs : « Manu, tu nous racontes l'histoire de cette Quille ? ».

J'adore les Blancs du Jura et de la Loire et les Rouges du Rhône Nord et de La Ribéra Del Duero, même si ce n'est pas en France.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Pour des raisons professionnelles, j'étais de passage à Metz avant de rejoindre Montpellier. Mon épouse et moi-même sommes tombés amoureux de cette ville et 20 ans plus tard nous sommes toujours là ! J'adore faire un tour de ville à tous les vigneron qui viennent de la France entière et de l'étranger afin de présenter leurs vins à la Quille. Leurs réactions sont unanimes : « Quel endroit incroyable, nous n'imaginions pas cela d'une ville du Nord-Est de la France ». C'est incontestablement ses espaces verts associés à cette architecture riche d'histoire qui rendent Metz si magique. J'aime également me balader le long de la route des vins avec mon équipe de sommeliers afin d'aller à la rencontre de nos amis vigneron.

C'est incontestablement ses espaces verts associés à cette architecture riche d'histoire qui rendent Metz si magique.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Œnologie ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

L'adage de nos sociétés est le suivant : « Lorsque le vin devient passion, il vous livre tous ses secrets ». Je souhaite donc, en toute simplicité, transmettre un peu de ma passion aux Membres du Cercle des Paraiges, par le biais de dégustations et de rencontres avec nos vigneron. J'ai accepté ce rôle par défi et pour m'enrichir des autres, mais surtout car le Cercle des Paraiges m'a fait confiance en me proposant ce beau challenge. 🍷

ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR

ENTRETIEN AVEC STEFAN HILDEBRANDT

Architecte chez Moreno Luxembourg en charge des intérieurs de la nouvelle tribune sud

Quelle est l'atmosphère globale que vous avez souhaité insuffler au Cercle des Paraïges ?

Notre volonté a été, avec mes équipes, de chercher à décliner tous les matériaux déjà présents au Boulevard des Légendes (niveau 1 de la tribune), aussi bien dans les loges, qu'aux abords des différents salons.

Nous retrouvons, par exemple, des matériaux clairs et frais comme le chêne naturel ou certains tissus. Mais également des couleurs sombres qui font référence au bois brûlé, au charbon, à l'acier, et à tous les matériaux qui rappellent l'histoire de la région dans lequel ce stade est né. Nous avons ensuite décidé de combiner ces matériaux avec des matières plus nobles, comme le cuir, qui donne tout de suite une ambiance chaleureuse, recherchée notamment dans un Cercle.

Souhaitez-vous retrouver cet esprit dans tous les espaces qui composent le Cercle ou avez-vous pris le parti de singulariser chaque espace selon une ambiance bien particulière ?

L'ambiance générale est identique partout dans le Cercle des Paraïges. Les matières et matériaux sont toujours les mêmes, en revanche ils ont été travaillés différemment selon les espaces. Par exemple, le tissu bleu est uniquement présent dans le restaurant et permet ainsi d'identifier rapidement cet espace. Quelques mètres plus loin, nous trouvons d'autres matériaux utilisés pour le bar. Un marbre grenat par exemple, qui vient faire écho à la couleur historique du club.

Nous avons essayé de composer avec l'apport de lumière naturelle que nous procure généreusement le positionnement de la Tribune Sud. Ainsi la lumière est beaucoup plus abondante au bar et au restaurant plutôt qu'au centre de la Mezzanine des Oraïteurs, qui doit rester un lieu plus protégé et permettant de projeter des images.



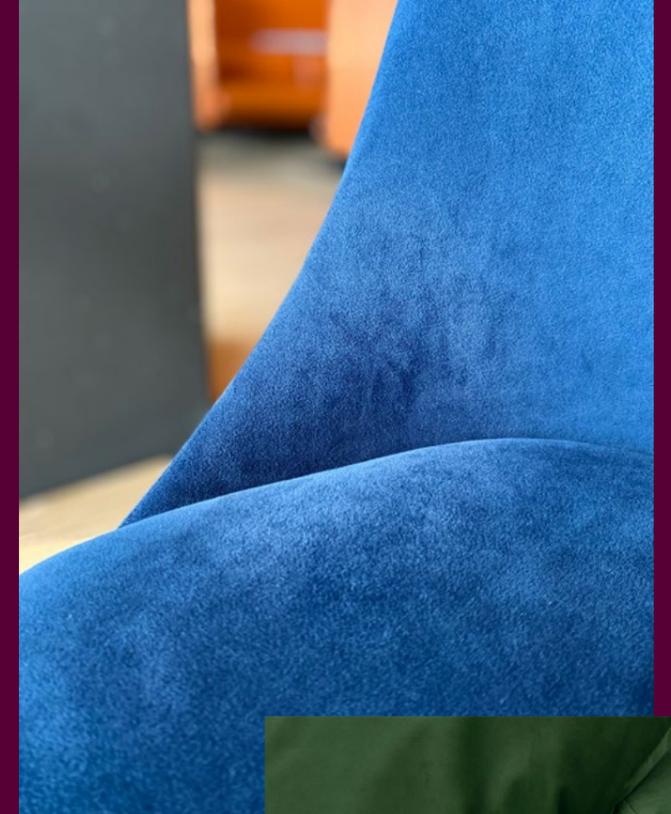
Quels ont été vos inspirations pour l'atmosphère globale ?

Notre inspiration a été très libre, elle est le fruit de notre travail suite aux nombreux échanges avec les équipes du club et le Président Serin. La volonté était surtout de mettre en avant certains traits de l'histoire du club qui caractérisent ses valeurs.

Ces échanges ont été complétés avec André Van Hecke qui accompagne ce projet depuis plusieurs années et qui connaît très bien le fonctionnement des Cercles dans le monde. Enfin l'agence de création bruxelloise Coast nous a éclairé sur le nouveau branding du club ainsi que sur les matériaux à privilégier. Le travail effectué est donc un travail de référence, qui fait suite également à la visite de nombreux Cercles partout en Europe, afin de répondre aux besoins et aux attentes des Membres.

L'époque des Paraïges vous a-t-elle inspirée ?

Les Paraïges sont apparus plus tard dans notre réflexion mais se sont parfaitement intégrés dans l'atmosphère que l'on comptait insuffler au Cercle. L'histoire des Paraïges cohabite ainsi très bien avec l'histoire du club phare de la ville.



SPORTS COLLECTIFS



JACKY BETTENFELD, CHEF DE DÉLÉGATION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE MASCULINE DE HANDBALL ET CAPITAINE DU CLUB PASSION SPORTS COLLECTIFS NOUS ÉCLAIRE SUR SES NOTIONS DE PARTAGE ET SUR SON ATTACHEMENT À LA VILLE DE METZ.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Je suis un pur messin, né rue Saint Marcel et issu d'une famille de 5 frères et sœurs. J'ai fait mes études exclusivement dans la région, à l'école Sainte Chrétienne, au lycée Fabert puis à Bar-le-Duc où j'ai passé un bac Sport Études avant de revenir à Metz pour intégrer la Faculté de droit.

J'ai commencé à pratiquer le handball au lycée puis j'ai très rapidement signé ma première licence au club de l'ASPTT de Metz alors à son plus haut niveau français. Dès lors, j'ai tout de suite su que le handball déterminerait mon futur. Tout était pensé en fonction de sa pratique y compris mon choix de rester à Metz pour mes études afin de participer aux trois entraînements par semaine imposés par l'entraîneur. J'ai alors mené de front ma carrière de joueur en club et mes études de droit qui me passionnaient. Depuis ma prestation de serment en 1980, je suis donc avocat à la Cour de Metz. En 1998, j'accède à mes fonctions de dirigeant sportif en tant que Vice-Président Délégué de la FFHB puis par la suite en tant que Chef de Délégation de l'équipe de France Masculine, membre

du CA, Président de la Commission Juridique du CNOSF, membre de la Commission Juridique de l'IHF (international) puis Vice-Président de la Cour d'Arbitrage de l'EHF (Europe).

Pourquoi cette affinité aux sports collectifs et plus particulièrement au handball ? Avez-vous d'autres passions ?

Dès mes premiers matchs j'ai senti que la notion d'équipe l'emportait et qu'elle permettait d'avoir des résultats. J'étais demi-centre ce qui correspond au poste du joueur qui organise l'attaque et mène la défense. On peut aisément comparer cette position à celle d'un Chef d'orchestre tel que Jacques Mercier, Capitaine du Club Passion Musique.

J'ai été Capitaine de toutes les équipes dans lesquelles j'ai évolué et je peux vous assurer que le dicton « On gagne ensemble et on perd ensemble » a un sens. Le joueur bon ou mauvais doit être concentré sur le jeu d'équipe, il s'agit d'une réelle aventure de vie qui offre des moments inou-

bliables. Je suis également passionné de tennis et fan de Federer, amateur de cinéma et de vin.



Quels sont les avantages et les inconvénients d'un sport collectif ? En quoi le collectif et l'esprit d'équipe font-ils ressortir le meilleur des coéquipiers ?

L'avantage d'un sport collectif c'est que l'on peut gagner même si un ou plusieurs joueurs importants se blessent ou ne sont pas dans leur bon jour. Il faut savoir être réactif pendant tout le match. L'entraîneur a un rôle prépondérant dans la stratégie d'un match. L'inconvénient d'un sport collectif, c'est la gestion d'un groupe qui est délicate notamment quand certains jouent moins ou font banquette. En fonction des caractères et des égos un groupe peut vite se désunir et quand la confiance disparaît cela peut devenir un calvaire sur le terrain, lors des entraînements ou des déplacements. Cependant, quand tout se passe bien, il peut se créer une alchimie qui permet de se transcender et d'obtenir des résultats exceptionnels. Je pense notamment au titre de Champion du Monde gagné par l'équipe de France en Croatie contre la grande équipe de Croatie et la victoire aux Jeux Olympiques de Londres.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

J'aime Metz et je ne pourrais pas vivre ailleurs. Cette ville est méconnue et j'en ai fait la promotion dans tous mes déplacements. J'adore me balader dans le vieux Metz et particulièrement

J'ai vraiment envie de faire découvrir Metz et ses richesses. J'estime que le sport est un vecteur de communication important.



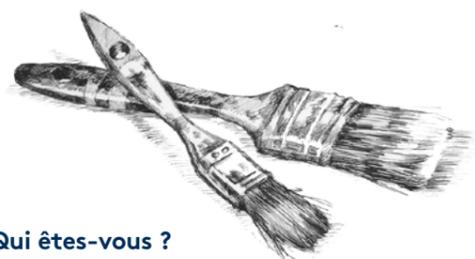
Jacky Bettenfeld, ici au côté de Nikola Karabatic après le sacre mondial des Bleus en 2017.

du côté de la place de Chambre où mon grand-père avait une bibliothèque. Metz progresse quant à sa notoriété notamment sur la ville verte mais il reste beaucoup de chemin à parcourir pour faire venir les touristes. J'aime aussi beaucoup le site d'Amnéville et plus particulièrement le zoo qui est magnifique.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Sports Collectifs ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

J'ai vraiment envie de faire découvrir Metz et ses richesses. J'estime que le sport est un vecteur de communication important. Metz est une ville sportive avec deux équipes phares que sont le FC Metz et le Metz Handball ainsi que d'autres sports qui émergent comme le triathlon. Quel plus bel écrin que le stade Saint-Symphorien qui est à 50 mètres de mon étude, sa tribune rénovée et les espaces d'exception du Cercle des Paraiges pour faire découvrir notre ville à des pratiquants ou des dirigeants de sports collectifs. Quel plus beau sport que les sports collectifs pour fédérer une communauté de Membres ? J'ai donc accepté avec enthousiasme cette mission pour valoriser Metz, faire vivre ce stade historique et ce cercle d'affaires inédit ! 🍷

PEINTURES, SCULPTURES, MOBILIER... ET AUTRES. DÉCOUVREZ SERGE WILCZYNSKI, L'ARTISTE ET CAPITAINE CLUB PASSION ARTS QUI MET EN LUMIÈRE LA VILLE DE METZ AINSI QUE NOTRE RÉGION ET SON ART À FORT POTENTIEL.



Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Je suis né en Pologne, à côté de Cracovie, de parents français d'origine polonaise.

Après le lycée, j'ai suivi deux cycles de trois ans aux Beaux-Arts et une année en initiation à l'écologie, dispensée par Jean-Marie Pelt. J'ai exercé comme professeur d'Arts Appliqués. Mes activités actuelles sont essentiellement artistiques. Vous retrouvez mes œuvres au sein du nouveau siège de la Banque Populaire à Metz, j'ai également participé au festival Constellations et mes œuvres étaient exposées dans une galerie à Mykonos cet été.

Pourquoi cette affinité à l'Art ? Avez-vous d'autres passions ?

C'est la rencontre avec un professeur hors du commun, en cours de dessin au lycée, qui a fait émerger cette passion pour l'Art. Je m'intéresse aussi beaucoup à la psychologie, la génétique et l'astronomie.

En tant qu'artiste, quelles sont vos sources d'inspiration ? Comment définiriez-vous votre style artistique ?

L'artiste puise sa créativité à la fois dans des sources conscientes et inconscientes. Mes origines se traduisent par l'attrait pour le baroque. J'ai découvert l'art abstrait grâce à Pollock qui m'a amené à l'art conceptuel.

Metz était pour moi la « capitale de tous les possibles ». Aujourd'hui, c'est une ville d'Art à fort potentiel.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Ayant habité à Joeuf pendant mon adolescence, Metz était pour moi la « capitale de tous les possibles ». Aujourd'hui, c'est une ville d'Art à fort potentiel. J'ai souvent sillonné, avec ou sans mes parents, la vallée du Rupt de Mad et du Château de Jaulny.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Arts & Littérature ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

Être un « éclairage » pour les membres du Club Passion, afin d'appréhender l'Art de manière objective et de donner les moyens de décrypter ses différents codes. ✨



PORTRAIT

CLUB PASSION

AUTOMOBILE



VÉHICULES D'ÉPOQUE OU DE PRESTIGE, RALLYE, FORMULE 1... QUE CE SOIT POUR LA MÉCANIQUE OU POUR LE SPORT, GUY OLLINGER, CAPITAINE CLUB PASSION AUTOMOBILE, SE DÉVOILE.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Je suis lorrain d'origine, né à Briey mais résidant de longue date à Bouzonville, dont je suis l'adjoint au Maire.

Ancien cadre dans l'industrie pharmaceutique, je me consacre désormais à de nombreuses fonctions bénévoles dont la présidence de l'association Enfants Cancer Santé Grand Est et dans le domaine qui nous concerne, je suis Président de l'Amicale Spitfire France qui fait référence en matière de conseils techniques pour l'entretien des véhicules d'époque.

Pourquoi cette affinité avec l'automobile ? Avez-vous d'autres passions ?

Cette passion, héritée de mon père, m'a toujours accompagnée depuis mon enfance. Elle est complétée par une appétence à la mécanique qui fait que j'aime autant la conduite automobile que le démontage remontage d'un moteur d'un pont ou d'une boîte de vitesse. Par ailleurs, j'apprécie un peu tous les sports, et en particulier le handball et le tennis, dans lesquels j'ai occupé des fonctions de dirigeant.

Que comprend l'univers assez large de l'automobile ?

Depuis la première automobile créée par François Joseph Cugnot en 1770, cet objet n'a pas cessé d'évoluer techniquement pour en arriver aujourd'hui aux voitures électroniques autonomes et connectés. Ces innovations permanentes ont des conséquences économiques et sociales universelles difficilement comparables. Jamais peut être un objet technique n'a été autant assimilé et approprié, ni autant investi de passions et mythologies à

titre personnel ou collectif.

Les sujets d'intérêts sont nombreux à ce propos, par exemple :

- la compétition automobile et ses nombreuses catégories ;
- l'histoire de l'automobile et ses musées ;
- l'élégance automobile et ses concours prestigieux.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Le Pôle métropolitain du sillon lorrain doit son existence à la collaboration socio-économique dynamique de Thionville, Metz, Nancy et Épinal atteignant ainsi la taille critique indispensable pour relever les défis importants de notre époque. La complémentarité de ces quatre agglomérations est un atout majeur et plein de richesses.

Mais Metz est tout d'abord une ville historique au riche patrimoine architectural, une ville fière de sa cathédrale. De plus, rappelons que sa gare est la plus belle de France. J'aime aussi Metz car c'est une ville verte, les arbres étant un élément essentiel du paysage urbain selon moi.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Automobile . Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

J'ai pour ambition de partager ma passion de l'automobile et de favoriser celles des autres. J'aime partager.

« Un bien n'est agréable que si on le partage. »

- Sénèque 🍷



HERBETH  IMMOBILIER

L'humain au cœur du métier

Jean-François Herbeth est Président de l'agence Herbeth Immobilier à Metz, 1 rue Asfeld. Passionné par son métier, il n'a de cesse de le faire évoluer pour répondre aux exigences de ses clients.

Présentation :

Notre agence occupe un impressionnant hôtel particulier de la fin du XVIII^e siècle, en plein centre ville. Passionné d'art contemporain et d'architecture, j'y ai intégré du mobilier design et des oeuvres d'art pour accueillir nos clients dans un bel écrin.

De 3 personnes en 1996, notre équipe compte aujourd'hui 30 collaborateurs pour tous les métiers de l'immobilier : gestion, syndic, location, vente, promotion.

L'évolution de notre profession :

Notre métier se transforme chaque année que ce soit avec l'usage des outils numériques, de plus en plus performants, ou avec la réglementation. Pour cela, toute mon équipe suit des formations régulières dans tous les domaines de l'immobilier.

L'apport des nouvelles technologies dans l'immobilier :

Les drones, vidéos, visites virtuelles nous permettent de mettre en valeur les biens qui nous sont confiés, pour la vente ou la location. A ce sujet, j'ai souhaité intégrer au sein même de ma société, un service marketing professionnel qui permet de nous différencier au premier coup d'oeil : nous confier un mandat est un investissement important pour la valorisation de votre patrimoine. Mais en réalité, le plus important reste l'humain et il est nécessaire d'avoir un accompagnement, une écoute et des conseils pour la satisfaction de nos clients, que ce soit pour leur résidence principale ou pour un investissement locatif au travers de différents montages juridiques.

Comment Herbeth Immobilier se démarque de la concurrence ? :

Toujours soucieux de faire évoluer notre métier vers le haut, nous nous démarquons naturellement de la concurrence, avec comme point de départ l'écoute de nos clients. Notre agence était l'une des premières à utiliser la visite virtuelle, nous sommes leader sur Facebook avec 17 000 abonnés. Nous proposons des logements de tourisme haut de gamme en location courte durée, nous organisons régulièrement des soirées à thème en nos locaux et nous participons activement à l'attractivité de la ville de Metz en étant mécène du Festival Constellation et partenaire du futur Hôtel Starck Maison Heler.

Nos projets à venir :

Etant déjà une référence sur le marché de l'immobilier du luxe, j'envisage de développer cette activité avec une recherche perpétuelle de l'esthétisme. Je réalise déjà régulièrement des ventes de biens haut de gamme « en off market » par confidentialité pour certains propriétaires.

En outre, je viens de créer une filiale de maîtrise d'oeuvre H-MOB pour la réalisation de maisons ossatures bois, certaines étant déjà en cours de construction.

Votre interlocuteur privilégié pour les Membres du Cercle des Paraiges
Jean-François Herbeth - 03 87 55 99 04 - direction@herbeth.eu
- Confidentialité assurée -





INTERVIEW AVEC STÉPHANE BAILLY, PRÉSIDENT DU GROUPE DE DISTRIBUTION AUTOMOBILE EUROPÉEN CAR AVENUE

Votre principale source d'inspiration ?

L'Histoire car elle nous rappelle à travers les époques ce que nous sommes collectivement capables de réussir mais aussi les écueils que nous devons éviter. Elle est une boussole pour construire l'avenir dans un monde en mutation.

Si vous deviez explorer un autre métier ?

Le digital pour sa capacité à se réinventer tous les jours afin de proposer des solutions nouvelles aux défis de demain. Nous l'avons observé plus encore durant cette crise de la COVID 19, elle transforme nos métiers respectifs et notamment celui du Retail.

La qualité que vous recherchez le plus chez vos collaborateurs ? Et le défaut que vous ne tolérez pas ?

La rigueur dans le travail. Pour le défaut le manque de loyauté.

Un entrepreneur que vous admirez ?

J'en ai trois si vous le permettez.

Mon père, Jean-Paul Bailly, pour tout ce qu'il m'a inculqué et qui se résume ainsi « la bienveillance dans les relations humaines et la rigueur dans le travail et les affaires ».

Carlos Tavares, Président du Groupe Stellantis, pour sa parfaite connaissance du métier, sa vision et sa vitesse d'exécution. Il est pour moi un des plus grands patrons d'industrie.

Bernard Serin, pour son audace, son sens de l'entrepreneuriat qui fait la réussite de son groupe très diversifié.

Votre vision du Cercle des Paraiges ?

Pour moi, le Cercle des Paraiges est un lieu qui concentre à la fois l'ouverture d'esprit, l'innovation, l'effervescence des idées. La diversité des univers des membres issus à la fois du monde économique, politique, culturel et médiatique et la diversité des métiers que nous représentons, en témoignent. C'est un réseau qui fédère les énergies pour faire rayonner notre région.

Stéphane Bailly baigne dans le monde de l'automobile depuis son plus jeune âge, un univers où la famille Bailly construit depuis 3 générations sa notoriété et sa réputation en Région Grand Est. Diplômé de l'École Supérieure du Commerce Extérieur de Paris et du College of Business de Nicholls State University, Stéphane Bailly rejoint le Groupe familial Bailly, en tant que Directeur des concessions Peugeot en 1998, puis en tant que Directeur Général du Groupe en 2006. C'est à partir de cette date, que le Groupe renommé CAR Avenue en 2014, évolue fortement en passant de 12 concessions à 130 concessions et services en France (Lorraine, Alsace), au Luxembourg et en Belgique. Fidèle à son héritage, il pilote CAR Avenue dans le respect des valeurs qui font l'ADN de cette entreprise familiale : la culture du terrain, la proximité avec ses équipes et ses clients, le goût du travail bien fait, la qualité du service rendu, la performance.

CAR Avenue est un Groupe européen spécialisé dans la distribution automobile. Présidé par Stéphane Bailly, il propose des solutions de mobilités sur-mesure aussi bien pour les professionnels que pour les particuliers. Son Réseau s'étend en France (Lorraine, Alsace) depuis 1920, au Grand-Duché de Luxembourg et en Belgique. Attaché à la transmission des savoirs, CAR Avenue accueille et forme plus de 200 apprentis par an avec un véritable parcours professionnel au sein du Groupe.

Engagements et valeurs :

1. L'Esprit d'Équipe
2. La Proximité
3. L'Excellence
4. La Qualité

CAR Avenue en quelques chiffres :

1,70 Milliard € de chiffre d'affaires
2 500 collaborateurs
130 concessions et services
+ de 20 marques distribuées

80 000 véhicules neufs et d'occasion vendus par an

4ème groupe français et 28ème groupe européen de la distribution automobile, leader sur le marché de la Grande Région.

POUR ACCOMPLIR VOS MISSIONS, SANS ÉMISSION.

THE iX3



0 Émission de CO₂⁽¹⁾

0 Consommation de carburant

0 € TVS⁽²⁾



BMW BusinessDrive

BMW Car Avenue

Metz
92 bis boulevard Solidarité
03 87 60 42 40

Nancy | Maxéville
34 rue Haroun Tazieff
03 83 97 40 00

Terville
rue J.-P. Beltoise
03 82 88 58 83

Forbach
327 rue Nationale
03 87 88 86 00

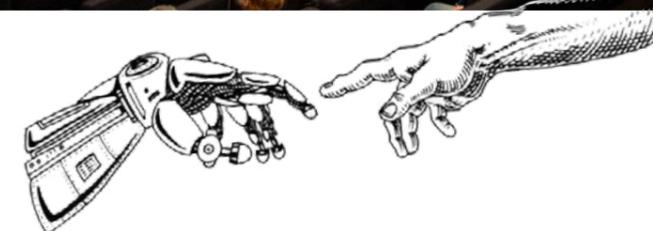
Epinal | Chavelot
1 rue Nicolas Barry
03 29 31 35 34

BMW Service

Sarrebourg
2 Chemin d'Imling
03 87 03 23 71

Consommation d'énergie électrique de la BMW iX3 : **18,6 à 19 kWh/100 km**. Autonomie en mode électrique : **450 à 459 km**. Autonomie en mode électrique en ville : **559 à 572 km**. Depuis le 1^{er} septembre 2018, les véhicules légers neufs sont réceptionnés en Europe sur la base de la procédure d'essai harmonisée pour les véhicules légers (WLTP), procédure d'essai permettant de mesurer la consommation de carburant et les émissions de CO₂, plus réaliste que la procédure NEDC précédemment utilisée. (1) 0 émission locale de CO₂. (2) Exonération totale de TVS selon la loi de finances pour 2021. BMW France, S.A. au capital de 2 805 000 € - 722 000 965 RCS Versailles - 5 rue des Hérons, 78180 Montigny-le-Bretonneux.

PORTRAIT
CLUB PASSION
E-NOVATION



DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL, MARKETING ET DIGITAL SONT LES MOTS QUI ILLUSTRONT LE CLUB PASSION E-NOVATION. DÉCOUVREZ FRÉDÉRIC SCHNUR, CAPITAINE DU CLUB E-NOVATION ET PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION GRAND EST NUMÉRIQUE.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Je suis né à Metz, il y a 47 ans et je suis le père d'une jeune demoiselle. Après un parcours mêlant commerce, marketing, recrutement, journalisme, stratégie et technologies digitales, j'ai créé mon entreprise en 2007 dans le secteur du numérique, de la presse et de la publicité digitale. Co-fondateur et président de l'association Grand-Est Numérique depuis 2013 (connue notamment pour son événement #GEN, qui se déroule en septembre à Metz), j'ai créé A.I.now en 2018, un événement annuel centré sur l'intelligence artificielle, ses impacts et ses opportunités pour les entreprises, les collectivités et les citoyens.

Pourquoi cette passion pour l'innovation et le numérique ? Avez-vous d'autres passions ?

Je suis tombé dans la marmite du numérique à l'âge de 10 ans avec mon premier ordinateur. J'ai continué à baigner dedans depuis, ce qui m'a permis de constituer avec le temps une solide culture digitale et de développer, presque logiquement, une sensibilité particulière à l'innovation et aux signaux faibles. Je me passionne pour tous les sujets, mais si je devais n'en retenir que trois, je choisirais la culture, le sport et l'espace.

L'innovation sera-t-elle au coeur des stratégies d'entreprise de demain ?

Les entreprises qui innovent « font demain », elles

l'incarnent. Certaines suivent ces locomotives, quand d'autres figent leurs process. Rien ne remplace l'avance et l'expérience acquises par la recherche permanente de l'innovation. Avec l'évolution croissante des progrès technologiques, en appui sur le numérique qui en débride les possibilités, l'innovation sera selon moi toujours au coeur de la stratégie des entreprises qui veulent transformer les menaces en opportunités et écrire l'avenir avec leurs collaborateurs.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Etant né à Metz, je suis forcément attaché à la ville et à la Lorraine. Nous n'avons jamais été épargnés, et rien ne nous sera donné. Dans la comptéon effrénée des territoires, Metz et le sillon lorrain ont beaucoup d'atouts et de talents, une position stratégique, et les avantages d'une authentique taille humaine. Il y a donc ici tout ce qu'il faut pour réussir. Mes endroits préférés sont liés à l'histoire ancienne et contemporaine, à l'eau et à la nature environnante, et d'une manière générale tous les lieux où l'on se rencontre.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion E-novation ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

Mon ambition est d'animer un club où l'on touchera du doigt un futur enthousiasmant qui peut se conjuguer au présent ou qui interroge, pour des applications dans la vie personnelle autant que professionnelle. Les Clubs Passion sont les écrans du partage de connaissances et d'expériences qui permettent les découvertes à l'improviste, l'ouverture de perspectives, l'anticipation. D'un Club Passion à l'autre, il sera facile de sortir de sa zone de confort pour ouvrir de nouvelles portes. J'étais honoré de me voir proposer ce capitatnat, la nature de ce projet et les missions m'ont vite convaincu d'y apporter mon énergie. 🚀

Metz et le sillon lorrain ont beaucoup d'atouts et de talents, une position stratégique, et les avantages d'une authentique taille humaine.

PORTRAIT
CLUB PASSION
TENNIS



ANCIEN JOUEUR DE SIMPLE (46^E MONDIAL) ET DE DOUBLE (26^E), JULIEN BOUTTER, DIRECTEUR DU TOURNOI DE METZ ET CAPITAINE DU CLUB PASSION TENNIS VOUS PARLE DE SES AMBITIONS EN TANT QUE CAPITAINE.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Lors de ma participation aux Universiades au Japon, je deviens Champion de France Universitaire à l'âge de 19 ans. C'est sans doute ce moment là qui marque un tremplin dans ma carrière et me fait passer tennisman professionnel en 1996. J'évolue alors régulièrement pour atteindre en 2003, la 5^e place au niveau national, le 46^e rang mondial en simple et le 26^e rang mondial en double.

A la fin de ma carrière sportive en 2004, à la suite de problèmes physiques. Je commence ma recon-

version professionnelle et décide de ne pas lâcher le milieu du tennis. Je deviens donc l'un des co-fondateurs de l'ATP 250 Open de Moselle de Tennis et également consultant sportif sur Canal+. C'est sans doute ces premiers pas dans l'organisation des tournois qui font qu'en 2008, je deviens directeur du Moselle Open.

A l'affût de nouveau challenge, je décide en 2012 de m'investir dans le cadre de la formation et la structuration des sportifs de haut-niveaux pour ensuite devenir co-fondateur d'un syndicat pour les sportifs de haut-niveaux et professionnels UNSHNP.

Pourquoi cette passion pour le tennis ? Avez-vous d'autres passions ?

J'ai toujours fait beaucoup de sports, depuis mes 8 ans jusqu'à l'adolescence j'ai pratiqué en plus du tennis, du judo, du handball et du ski. Le tennis étant le sport de mon papa, c'est toujours celui-là qui l'a emporté sur les autres. J'ai toujours aimé les travaux manuels également : rénovation de la maison, bricolages, couture, menuiserie ou encore jardinage.

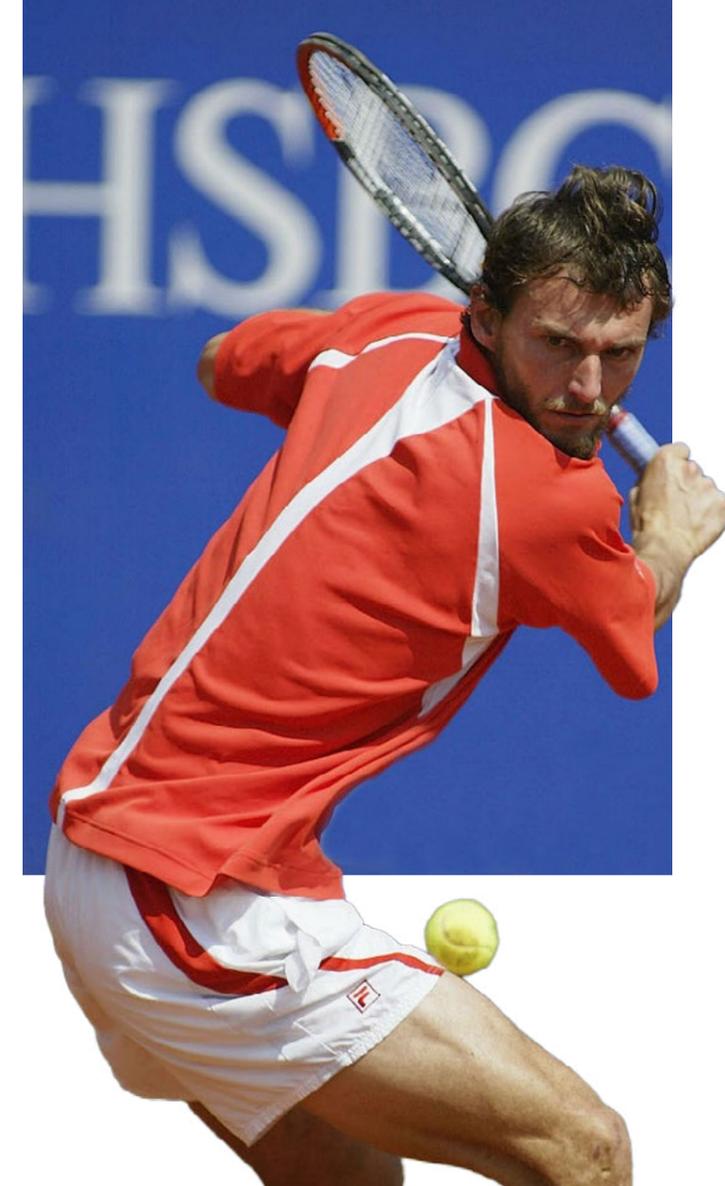
Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

C'est ma ville, mon territoire. Je suis Mosellan et très attaché à mes origines. Ce territoire est magnifique, trop peu connu. C'est d'ailleurs un constat systématique des tennismen du monde entier qui viennent découvrir notre ville lors du Moselle Open. J'accorde aussi une attention toute particulière à la multitude de sites naturels qui nous entourent, avec un attachement singulier au Jardin de laquenxy et au Parc de Sainte-Croix.



Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Tennis ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

L'idée de mutualiser nos savoirs, s'unir pour rendre notre territoire encore plus visible et attractif me plaît. Je considère que plus nous trouverons une synergie, plus nous grandirons ensemble. Le but est d'essayer d'apporter mon expertise (relative) sur certains domaines afin de créer des moments de convivialité et de partage.



*C'est ma ville, mon territoire.
 Je suis Mosellan
 et très attaché à mes origines.*

Selon vous, quelles valeurs tennistiques sont semblables à celles de la communauté des Membres du Cercle des Paraiges ?

Les valeurs du sport en général, mais certainement l'alchimie entre une multitude de domaines et savoirs que chacun va apporter pour faire un tout... Le tennis est un des rares sports qui mobilise de nombreuses qualités qui forment un athlète : un sport d'opposition, technique, mental, tactique, physique et par équipe certaines fois. Tous ces éléments font alors le côté complet de ce sport. 🍷



ÉCHANGE AVEC PHILIPPE BRUNELLA SUR LA FIGURE DE L'HISTORIEN ET SON DEVOIR DE TRANSMISSION AINSI QUE SUR LE LIEN ÉVIDENT ENTRE CETTE PÉRIODE FASTUEUSE DE L'HISTOIRE MESSINE ET L'HISTOIRE NAISSANTE DU CERCLE DES PARAIGES.

par des conférences, des spectacles et des événements innovants.

En tant qu'historien et Directeur du Musée de la Cour d'Or, quelle est pour vous l'importance du devoir de transmission qui vous est due ? Pourquoi avoir accepté le rôle de Capitaine Club Passion Histoire ?

La rivière, les vallées adjacentes et les collines forment un écrin idéal pour le développement économique en harmonie avec des espaces naturels à haute valeur écologique. La vie y est douce avec une offre culturelle et sportive exceptionnelle et foisonnante. Les promenades en toutes saisons au bord de l'eau ou dans les espaces boisés sont des moments importants hors du temps présent afin de donner l'énergie de l'action future.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Dès mon plus jeune âge, j'ai été fasciné puis conquis par le monde de l'archéologie, de l'histoire et du patrimoine. Cela s'est concrétisé par la réalisation de nombreuses fouilles de la ville romaine et médiévale de Metz. J'ai ensuite contribué pendant près de 22 ans à la mise au jour d'une petite ville romaine et à la création du Parc Archéologique Européen de Bliesbruck-Reinheim près de Sarreguemines. Depuis 2011, j'assume les fonctions de Directeur et responsable scientifique du Musée de La Cour d'Or - Metz Métropole. La mission d'animation et de diffusion de la recherche scientifique m'a conduit, avec les équipes du musée, à proposer de nombreuses expositions temporaires et un renouvellement du parcours permanent. En outre, ont été développés de nombreux partenariats et des animations souvent novatrices afin de renforcer le rôle du musée

La mission première d'un conservateur du patrimoine est de transmettre aux générations futures les collections très variées conservées au musée ainsi que de contribuer à la connaissance de l'archéologie, de l'histoire et de l'histoire de l'art. Grâce à la recherche scientifique et ses résultats il est possible et surtout essentiel de partager et sensibiliser nos concitoyens. Être Capitaine Club Passion est une façon supplémentaire de diffuser plus largement et plus fortement encore ma passion de l'histoire avec un public ancré dans la vie entrepreneuriale en invitant des conférenciers parfois étonnants et toujours passionnants.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Les cours d'eau structurent notre territoire depuis des temps immémoriaux et la Moselle a vocation à être encore bien longtemps un repère géographique vigoureux.

Quelles sont selon vous, les similitudes les plus notables entre les valeurs des Paraiges et celles adoptées par le Cercle des Paraiges ?

Il est complexe de mettre en perspective un temps médiéval et contemporain tant les différences culturelles sont fortes. Certaines valeurs comme la place de la femme ou le système politique et économique hiérarchisé héréditaire peuvent nous heurter. Cependant la préoccupation constante des Paraiges de veiller à l'intérêt public et de doter la ville des équipements, règlements ou droits afin de favoriser le développement et la pérennité de la cité me semblent pouvoir être rapprochés du Cercle des Paraiges. Le plus significatif est finalement cette volonté, à plusieurs siècles de distance, de réunir des acteurs du territoire pour échanger, réfléchir et préparer l'avenir chacun dans son domaine et pour le bien commun. 🍷

LES
PARAIGES
Au cœur de la République messine

L'attachement viscéral à la ville de Metz, au département de la Moselle et plus largement à la région qui l'entoure animent chacun de nos Membres et les réunit. Le nom de Cercle des Paraiges se veut une référence positive à la République messine qui a contribué à écrire une des pages les plus glorieuses de notre histoire locale. Le livre des Paraiges qui est actuellement en préparation est notre façon de rendre hommage à la ville et à son riche passé.



PHILIPPE III DESCH
(PROPOS RECUEILLI PAR JULIEN TRAPP)

Qui est Philippe III Desch ? Ce nom n'évoque certainement plus rien aujourd'hui, et pourtant, ce personnage est encore présent à plusieurs endroits de la ville de Metz.

Membre du paraige de Porte-Moselle, Philippe III appartient de la prestigieuse et puissante famille Desch aux XV^e-XVI^e siècles, installée dans le quartier d'Outre-Seille. Il y possède un hôtel particulier dans la rue des Allemands à la fin du Moyen Âge, à deux pas de la porte des Allemands, un des accès défensifs de la ville.

Fils de Nicole I^{er} Desch, maître échevin, magistrat suprême de la ville, en 1483 et chevalier adoubé par le roi Louis XI en 1461, Philippe III est probablement né vers 1476, année du mariage de son père et de sa mère, Catherine Chaverson.

Il occupe le devant de la scène politique messine pendant 35 ans en briguant de nombreux postes importants au sein de l'administration de la ville. Chevalier comme son père, il est maître échevin en 1502 et 1527, mais aussi échevin, sorte de conseiller municipal, de 1496 au moins à 1531. A dix reprises, il est Sept de la Guerre, magistrat chargé de la défense de la cité entre 1513 et 1531.

Il est surtout Sept des Murs, responsable de l'entretien des fortifications de la ville à quatre reprises entre 1526 et 1529. C'est à cette occasion qu'il fait construire de nouveaux éléments défensifs, toujours visibles aujourd'hui, comme des salles de tirs accolées à la porte des Allemands ou la magnifique caponnière Desch, tour d'artillerie décorée construite au pied de la muraille, au bord de la Seille, sur laquelle il est probablement représenté.

Bien que la date de décès de Philippe III ne soit pas connue avec certitude, il meurt probablement à la fin de l'année 1531, période à laquelle il disparaît totalement des documents d'archive.

Cette photographie ancienne du début du xxe siècle montre un buste double sculpté de membres de la famille Desch daté du début du xvie siècle avant la disparition de sa tête.

Il pourrait s'agir des représentations de Philippe III Desch, alors gouverneur des Murs, et de son fils, Renault, alors maître-échevin.

(C) Musée de La Cour d'Or - Metz Métropole. Cl. L. Kieffer

PORTRAIT

CLUB PASSION

EAU & SPORTS NAUTIQUES



LES SPORTS NAUTIQUES PERMETTENT DE RÉUNIR
TOUTE LA FAMILLE, ENFANTS ET PETITS-ENFANTS,
POUR GOÛTER AUX PLAISIRS DE L'EAU.



HERVÉ FRILOUD-CHATRIEUX, PRÉSIDENT DE LA LIGUE GRAND-EST DE SKI NAUTIQUE ET DE WAKEBOARD ET CAPITAINE DU CLUB PASSION EAU & SPORTS NAUTIQUES EST BIEN CONSCIENT DES ENJEUX MULTIPLES DE CE QUI PERMET LA VIE À L'EAU !

Bien évidemment, la problématique de l'eau dans le monde ne peut laisser indifférent et ne se limite pas à la pratique d'un sport mais tout simplement, si j'osais dire, à la Vie et à la Survie de l'Être Humain. Ce constat motive mon engagement dans cette démarche de prise de conscience qui naît doucement mais sûrement.

Présentez-vous en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Bourguignon de naissance mais Lorrain de cœur depuis 25 ans, j'ai le plaisir de parcourir la France dans le cadre de mon activité professionnelle dans un grand groupe bancaire mutualiste français. En effet, après des études à la faculté de droit de Dijon, j'ai « embrassé » la carrière de banquier qui permet, même si les apparences peuvent s'avérer trompeuses, de participer à la vie de nos concitoyens en les aidant à réaliser leurs rêves familiaux et ambitions professionnelles. C'est en tout cas, ma conception du métier !

Pourquoi cette affinité aux sports nautiques et aquatiques ? Avez-vous d'autres passions ?

Depuis très jeune, je suis un peu touché à tout dans la pratique de nombreux sports puis les hasards de la vie m'ont fait découvrir en 1976 le ski nautique. Ce sport allie effort physique très intense et senti-

ment de glisse sur des plans d'eau magnifiques. Ces sessions permettent également de découvrir son environnement sous un autre angle et de sensibiliser à la défense de cet élément fondamental pour l'Homme, bien au-delà de la pratique d'un sport. Comme de nombreuses activités, les sports nautiques permettent de réunir toute la famille, enfants et petits-enfants, pour goûter aux plaisirs de l'eau. J'ai également été attiré très tôt par la musique et joue très modestement de plusieurs instruments.

L'eau de manière plus générale est-elle, selon vous, au cœur des préoccupations actuelles ?

Vous l'avez compris, la pratique de sports nautiques, quels qu'ils soient, aviron, voile, natation... s'avère plus agréable dans ou sur une eau limpide et propre. Au fil des années, j'ai pu constater dans un premier temps une dégradation de la qualité de l'eau puis, depuis quelques temps une certaine amélioration de celle-ci dans les cours d'eau en France.

La richesse de la Lorraine se trouve dans ses diversités géographique, architecturale, économique et historique.

La richesse de la Lorraine se trouve dans ses diversités géographique, architecturale, économique et historique. Et pour les yeux, quelle chance que de pouvoir admirer la cathédrale de Metz avec le plan d'eau (eh oui...toujours l'eau !) dans lequel se reflète le soleil ou les lumières mordorées !

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

De prime abord, la Lorraine et Metz ne font pas partie des endroits en France qui fassent rêver, je l'ai vécu il y a quelques années...Mais à voir l'étonnement de la famille et des amis quand nous avons eu l'opportunité de leur faire découvrir notre nouveau cadre de vie familial, la Lorraine est tout simplement belle.

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Eau & Sports Nautiques ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

Le Capitaine du Club Passion Eau et Sports Nautiques se doit d'être le facilitateur des rencontres et des échanges autour de l'urgence de la défense de ce capital vital que nous a confié la nature pour vivre et continuer à l'utiliser pour des loisirs de tous, sous toutes ses formes. ✂

PORTRAIT
CLUB PASSION
GOLF



PRÉSIDENT DU COMITÉ DE MOSELLE DE GOLF ET CAPITAINE CLUB PASSION GOLF, GILLES CONTER PREND SON RÔLE TRÈS À COEUR ET ÉVOQUE TOUS LES LIEUX DE NOTRE RÉGION QUI CONTRIBUENT À LA BEAUTÉ DE NOTRE PATRIMOINE.

Présentez-vous-en quelques mots. Qui êtes-vous ? Quel est votre parcours ?

Messin pur souche, comme beaucoup d'entre nous je présume, je suis né sur la colline Sainte-Croix, du temps où il y avait encore la maternité, celle-ci se situait à deux pas de la place des Paraiges et de la place Saint-Louis. J'habitais à 200 mètres de cette dernière, rue cours de Ranzières, depuis la rue n'existe plus, supprimée lors de la construction du centre Saint-Jacques au début

des années 70, c'était mon terrain de jeu. Les batailles avec ceux de la rue des Murs, la pâtisserie Neveux, les Galeries Réunis, ce sont les souvenirs ou images qui m'apparaissent...

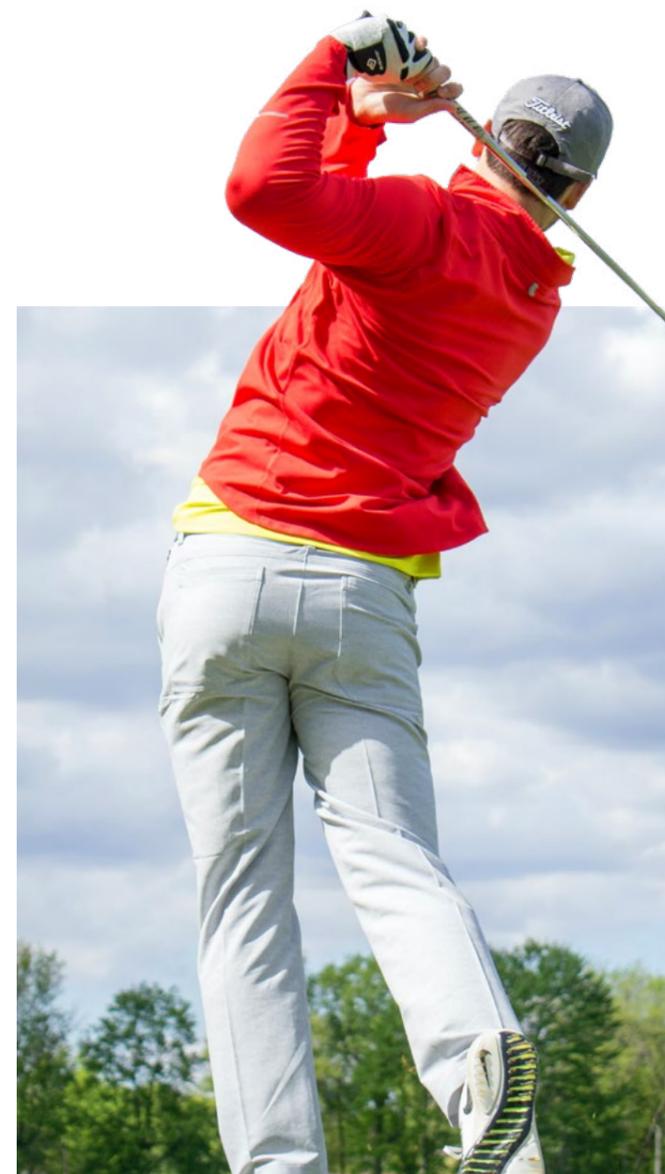
Et puis le quartier du Sablon, son collège, le lycée Georges de la Tour, des études là-bas pour à l'arrivée y voir florir une carrière de banquier, où je deviens directeur d'agence longtemps et enfin responsable communication régional dans cette même banque.

Pourquoi cette affinité au golf ? Avez-vous d'autres passions ?

Le golf est une passion tardive, je suis plutôt sport collectif de base, comme un peu tout le monde, j'ai pratiqué beaucoup de foot et de basket dans mon quartier.

J'ai basculé naturellement vers cette passion golfique, car étant un grand adepte de la verdure, cela m'a attiré au moment où je n'avais plus la possibilité de pratiquer en collectif.

L'avantage de ce sport est que vous pouvez démarrer à tout âge, il



ger ? Pourquoi ?

Commençons par notre région : Bitche est souvent cité.

En France, difficile de faire un choix entre qualités techniques et esthétiques. Pour la technique, ce serait le Golf National, sinon pour son harmonie ce serait Fontainebleau. A l'étranger, les parcours anglo-saxons sont assez remarquables comme en Irlande ou encore en Ecosse.

Quelle vision avez-vous de Metz et plus globalement du sillon lorrain ? Quels sont vos endroits préférés dans cette belle région ?

Bien sûr que la région est belle puis que c'est la nôtre, un territoire de labeurs, de couleurs aussi, un printemps chaleureux, l'automne tout en nuances, une région nature. Vous comprendrez que je ne peux être objectif mais l'art de voyager, cher à Montaigne, m'a démontré qu'il y fait bon vivre.

Oui il y a certainement mieux mais elle soutient la comparaison avec bon nombre d'endroits de par le monde.

Regardez les Vosges, nous avons tout dans un écrin de verdure, la nature, les loisirs, le sport, à deux pas d'ici.

Et puis la période que nous vivons remet au goût du jour la proximité, pourquoi chercher plus loin ?

Quelles sont vos ambitions en tant que Capitaine du Club Passion Golf ? Pourquoi avoir accepté ce rôle ?

Vous l'aurez compris dans mes propos précédents, ce sera avant tout un moment de partage, un partage d'expériences, de destinations, de sensations et de valeurs.

J'aspire à beaucoup de synergie à créer des moments qui sauront faire vibrer les Membres du Cercle. 🍷

propose des compétitions où chacun à son niveau et où l'on se bat contre soi-même. C'est un tout, un loisir, un sport, les pratiquants de haut-niveau sauront ce que je veux dire : il faut être à 100% lorsque l'on joue, mais n'oublions pas que le plaisir de ce jeu passe avant tout. Quand vous passez 5 heures sur un parcours dans des lieux improbables chargés de nature, d'histoire aussi pour certains : quel plaisir.

En fait, le plus grand effort à faire pour le néophyte est de passer le seuil du clubhouse, vous pénétrez dans le monde du golf pour rarement en ressortir. Attention à l'addiction cependant, cela peut devenir chronophage...

Quid du golf considéré comme étant le sport des relations d'affaires par excellence ?

Certes, la configuration des structures golfiques favorisent les échanges, le cadre est souvent agréable ce qui est forcément propice aux relations d'affaires. D'autant plus que ces dernières disposent aussi d'équipements complets tels que des salles de réunions, une restauration de bon niveau, mais cela reste surtout selon moi un fort a priori.

Qui n'a pas déjà organisé un séminaire ponctué d'une initiation ?

En tant que passionné de Golf, quel est pour vous le plus beau parcours en France ? à l'étran-

PAROLES DE...

LE CERCLE DES PARAIGES VU PAR LES CAPITAINES DES CLUBS PASSION



“

Un lieu propice aux échanges, aux rencontres et au partage où l'on se sent bien. Un lieu fédérateur pour nous et notre région.

• **Gilles Conter**
Capitaine Club Passion Golf



“

C'est tout d'abord un magnifique espace, un lieu prestigieux favorisant les rencontres enrichissantes entre personnalités exceptionnelles d'horizons multiples. Ce peut être un havre où l'on peut toujours savourer d'authentiques relations.

• **Guy Ollinger**
Capitaine Club Passion Automobile



“

Un tel Cercle permet de favoriser les transversalités en établissant des passerelles entre les forces vives d'un territoire. Chaque secteur d'activité peut ainsi s'enrichir du talent de son voisin, envisager des soutiens, des croisements, faire circuler des idées, apporter des éclairages nouveaux.

• **Simone Hisler**
Capitaine Club Passion Littérature



“

L'association inattendue mais légitime de l'art avec le sport. La possibilité de faire découvrir et rayonner davantage l'Art à Metz.

• **Serge Wilczynski**
Capitaine Club Passion Arts



“

C'est un cercle d'affaires, d'échanges et de rencontres entre les différents acteurs économiques de la région où les 13 Capitaines devront apporter tout leur savoir-faire afin de sortir les Membres du Cercle des Paraiges de leur cadre de référence. C'est également un très bon outil afin de développer rapidement son réseau et la transversalité entre métiers.

• **Emmanuel Ruiz**
Capitaine Club Passion Oenologie



“

Le Cercle des Paraiges doit être fédérateur de toutes les instances publiques, politiques et économiques ainsi que le lieu de rencontre d'une communauté composée du tissu social lorrain. Le Cercle s'appuie sur les valeurs de partage, de tolérance et d'ouverture tout en évoluant dans l'écosystème et l'environnement du Fc Metz.

• **Patrick Razurel**
Capitaine Club Passion Football



“

Le Président Serin a magistralement défini le Cercle des Paraiges. Je le perçois comme un lieu pour les curieux de sujets variés, les personnes en quête de relations humaines véritables et profondes et les acteurs investis dans la construction d'espaces de travail et de vie ouverts sur les enjeux de notre territoire.

• **Philippe Brunella**
Capitaine Club Passion Histoire



“

Un club où l'on peut se sentir comme à la maison et où chacun peut trouver ce qu'il aime, ce qui l'anime ! Le tout dans le partage et la bonne humeur.

• **Valentine Tschaen-Blaise**
Capitaine Club Passion Gastronomie



“

C'est à la fois un lieu, un réseau, un état d'esprit et une ambition qu'il incombe à tous les membres, en appui sur l'équipe en place, de faire vivre et prospérer.

• **Frédéric Schnur**
Capitaine Club Passion E-novation



“

C'est pour moi une idée originale, l'idée qui manquait à notre territoire.

• **Julien Boutter**
Capitaine Club Passion Tennis



“

Le Cercle des Paraiges est une passerelle. Si le sport est certes universel il doit s'ouvrir et se coupler à d'autres disciplines, s'inscrire dans la ville et dans la continuité de la politique de développement de Metz. Fondamentalement cela devra être un lieu d'échange interdisciplinaire et de confrontation des idées et des passions, un peu comme... les sports collectifs !

• **Jacky Bettenfeld**
Capitaine Club Passion Sports Collectifs



“

Nous savons tous qu'un cercle est une courbe plane dont tous les points sont à égale distance d'un point appelé centre. Celui des Paraiges y acceptera des individus venant de multiples horizons professionnels dans des buts communs ; communiquer avec les autres, confondre leurs intérêts et leurs expériences, participer aux événements proposés. C'est un lieu de transversalité, un Cercle d'amitié, de détente, de travail, de réflexion.

• **Jacques Mercier**
Capitaine Club Passion Musique

LES MEMBRES D'HONNEUR

Le Cercle des Paraïges a été créé pour être un lieu d'accueil et d'échanges, favorisant la détente, l'entente et la coopération. Les événements du Cercle doivent permettre à ses Membres de croiser tout autant des écrivains ou des artistes que des personnalités du monde économique, du sport ou de tous bords politiques.

Le Cercle doit grâce à ses espaces, sa cuisine de qualité et l'histoire que ses Membres écriront ensemble, contribuer à maintenir un art de vivre et accélérer le rayonnement de notre belle région. Cet acte est fondateur de l'esprit « Paraïges ». Ainsi des Membres, invités du fait de la fonction qu'ils occupent, deviennent nos Membres d'Honneur, durant l'exercice de leur fonction.

Les fonctions concernées sont les suivantes :

- Ministre Président de Sarre
- Premier Ministre Luxembourgeois
- Préfet de la Région Grand Est
- Président de la Région Grand Est
- Préfet de Moselle
- Président du Conseil Départemental de la Moselle
- Président de l'Euro Métropole de Metz
- Général Gouverneur militaire
- Recteur d'Académie
- Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie
- Président de la Chambre de Commerce du Luxembourg
- Président de la Chambre d'Agriculture
- Présidente de la Chambre des Métiers et de l'Artisanat
- Président de l'Ordre des Avocats
- Président de l'UE57
- Président de l'UIMM LORRAINE
- Directrice Régionale des Affaires Culturelles
- Directrice de Pompidou Metz
- Maire de Metz
- Maire de Forbach
- Maire de Sarrebourg
- Maire de Sarreguemines
- Maire de Thionville
- Maire de Longeville les Metz
- Maire de Nancy
- Maire de Briey



Tennis Club des Paraïges

UN CADRE SPORTIF AU COEUR DE LA VILLE

Le Tennis Club des Paraïges se propose d'accueillir ses membres dans un cadre agréable au pied de la tribune sud tout en accompagnant leur progression dans leur pratique du tennis.



DES STRUCTURES REPENSÉES

Après des travaux d'aménagement et de réhabilitation, le club met à disposition cinq courts extérieurs en terre battue, quatre courts intérieurs prochainement rénovés, un parc arboré ainsi qu'un club house.



Le partenariat avec la Ligue Grand Est de Tennis permet également l'utilisation de quatre courts supplémentaires en dur (2 couverts et 2 extérieurs) ainsi que deux pistes de padel.



**Cercle
des Paraiges**

N°1

Octobre • 2021

Direction

Bernard Serin
Président du Cercle des Paraiges

Nicolas Serin
Trésorier Général du Cercle des Paraiges

André Van Hecke
Secrétaire Général du Cercle des Paraiges

Philippe Bard
Administrateur fondateur

Nathalie Griesbeck
Administratrice fondatrice

Dominique Gros
Administrateur fondateur

Jean-Marc Todeschini
Administrateur fondateur

Équipe

Directeur
Lionel Ollinger

Responsable Membership
Annick Largenton

Directeur du Développement
Philippe Tréard

Graphiste
Perrine Schmitt

Horaires

La bar des Paraiges est accessible du lundi au vendredi de 11h à 19h et le jeudi jusqu'à 21h. Sur réservation de 9h à 11h via le secrétariat.

Le restaurant des Paraiges est ouvert du lundi au vendredi de 12h à 15h.

Le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.

Pour toute réservation de salon, merci de contacter le secrétariat.

Rappel

Le « Dress Code » du Cercle des Paraiges est la tenue de ville « casual chic ».

La veste est obligatoire pour les messieurs. Le port de la cravate est facultatif sauf événement particulier où son caractère obligatoire sera alors précisé.

Réservations

Les réservations aux activités sont obligatoires. Elles peuvent se faire via www.cercledesparaiges.com, à la rubrique « programme », ou en contactant le secrétariat soit par mail, soit par téléphone.

Toute réservation à une activité est considérée comme ferme. En cas d'annulation tardive (moins de 48h) ou de no-show, l'activité sera facturée.

Contact

Cercle des Paraiges
3 Allée Saint-Symphorien
57000 Metz, France

M info@cercledesparaiges.com
T +33 6 33 44 57 97

www.cercledesparaiges.com



Ce n'est pas parce que la promotion canapé est interdite qu'il faut s'interdire de posséder un canapé confortable et douillet. Maralunga, dessiné en 1973 par Vico Magistretti pour Cassina. Un des must du confort.



Pour lutter contre l'obscurantisme ! Lampe Bonjour Versailles, création Philippe Starck pour Flos et Baccarat.



Il suffit de mettre son séant dessus pour ne plus vouloir le quitter. Fauteuil Lounge, création Charles & Ray Eames pour le réalisateur Billy Wilder. Une star du design depuis 1956



Pourquoi ne pas dîner sur une oeuvre d'art ? Table Tulipe, création Eero Saarinen pour Knoll en 1956 qui a décidé de débarrasser les tables de leur forêt de pieds.



Ils ont tous essayé de me copier et je suis victime de la contrefaçon, mais je reste le seul et unique modèle autorisé à la vente. Chaise DSR, création Charles & Ray Eames, édition Vitra.



Oh zut ! C'est une erreur ! Collection épuisée depuis des lustres designer inconnu



Mon psy en a rêvé, mais c'est moi qui en profite à chaque consultation ... Je vais finalement en acheter une pour la maison ... Chaise Lounge LC4 création 1928 par Le Corbusier - Cassina.



Knoll vitra.

HUBLOT



JEAN HARDY

1 RUE SERPENOISE - 57000 METZ

hublot.com • f • t • w • i

SPIRIT OF BIG BANG MECA-10

Boîtier en King Gold 18K.
Mouvement manufacture manuel
avec 10 jours de réserve de marche.